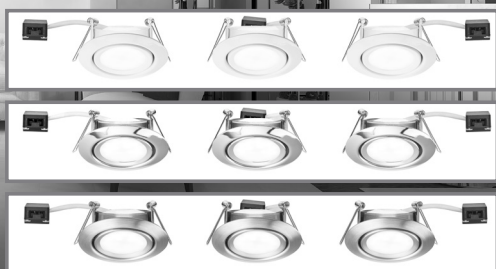


LIVARNOLUX®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



LED-EINBAULEUCHTEN / LED RECESSED LIGHTS / SPOTS ENCASTRABLES À LED

DE AT CH

LED-EINBAULEUCHTEN

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

SPOTS ENCASTRABLES À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPY LED DO ZABUDOWY

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED VSTAVANÉ SVIETIDLÁ

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

LED RECESSED LIGHTS

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-INBOUWLAMPEN

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

LED BODOVÁ SVÍTLIDLA


Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 315158

OS


DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	43
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	53
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	63

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 4
Einleitung	Seite 4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 4
Lieferumfang.....	Seite 5
Technische Daten.....	Seite 5
Sicherheit	Seite 5
Sicherheitshinweise.....	Seite 5
Vorbereitung	Seite 7
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 7
Vor der Installation	Seite 7
Montage	Seite 7
Einbauspots miteinander verbinden.....	Seite 10
Einbauspots ausrichten.....	Seite 11
Einbauspots dimmen.....	Seite 11
Wartung und Reinigung	Seite 11
Entsorgung	Seite 11
Garantie und Service	Seite 11
Garantieerklärung.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 12
Konformitätserklärung.....	Seite 12
Hersteller.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Gefahr von elektrischem Schlag
	Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr
	Volt (Wechselspannung)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Hertz (Frequenz)		Explosionsgefahr!
	Watt (Wirkleistung)		Decken Sie die Einbauspots auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder Ähnlichem ab.
	Schutzklasse		So verhalten Sie sich richtig
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Modul zum Einbau
	Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektrische Schalter.		Schaltzyklen
	LED-Lebensdauer		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.


LED-Einbauleuchten

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die beiden Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie

Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

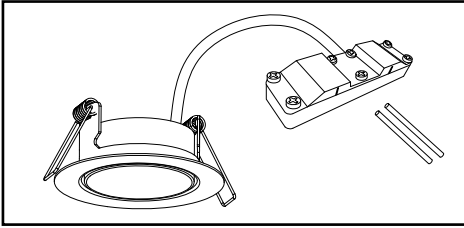
● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 3 Einbauspots
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



● Technische Daten

Modell-Nr.:	14138806L/ 14138808L/ 14138802L
Betriebsspannung:	230V~, 50Hz
Leistungsaufnahme:	3 x LED 5,5W
Abmessungen	
je runde Leuchte:	ø 82 mm
Einbauöffnung:	ø 68 mm
Schutzklasse:	II/□

Für den Kabelbaum (nicht im Lieferumfang enthalten) ist ein Mindestquerschnitt von $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ zu verwenden. Das entsprechende Kabel ist mit Aderendhülsen zu versehen.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung

oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Die Elektroinstallation muss von einem Elektriker oder einer für Elektroinstallationen eingewiesenen Person durchgeführt werden.
- Die basisisolierten Leitungen der festen Verdrahtung sind mit zusätzlicher Isolierung zu versehen.
- Verwenden Sie doppelt isolierte Leitungen von der Anschlussstelle bis zur Leuchte. Die Basisisolierung muss so kurz ausgeführt werden, dass die Basisisolierung nicht an die Montagefläche oder eine Schraube kommen kann.
- Achten Sie beim Verbinden zusätzlicher Einbauleuchten auf die maximale Belastbarkeit der Leitungen vor Ort. Die maximale Leistung der Leitungen darf nicht überschritten werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

⚠️ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei

Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Unterlagen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

■ VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen. Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und / oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

■ **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

■ **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder in der Umgebung leicht entzündbarer oder explosiver Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe oder Stäube.

■ **VORSICHT! BRANDGEFAHR!**

Decken Sie die Einbauspots auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder Ähnlichem ab.

- Sorgen Sie für eine ausreichende Kühlung. Die maximale Temperatur von 90 °C im Einbaubereich darf nicht überschritten werden.
- Verwenden Sie das Einbauspots-Set nur mit dem mitgelieferten Zubehör. Nehmen Sie keine Aneinanderschaltung von Einbauspots-Sets vor, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED, etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED, etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

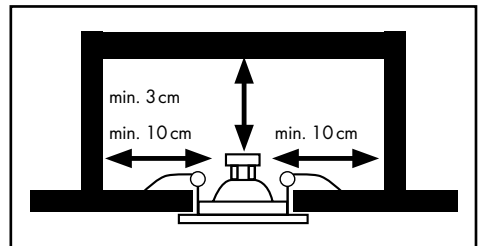


Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektrische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist. Vermeiden Sie den Einbau in Badezimmern oder ähnlichen Räumen.
- Der Abstand zwischen zwei Einbauspots muss mindestens 20 cm betragen.



- Der Einbaubereich über der Lampenfassung muss mind. 3 cm und der seitliche Abstand mind. 10 cm betragen.

- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

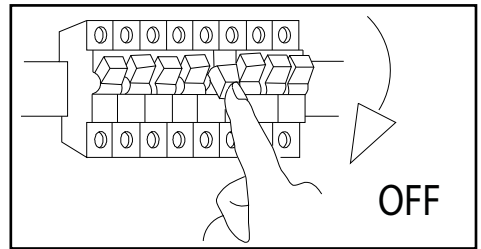
Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Kabel H03VV-F in benötigter Länge mit Aderendhülsen (Mindestquerschnitt $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$)
- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Lochsäge
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

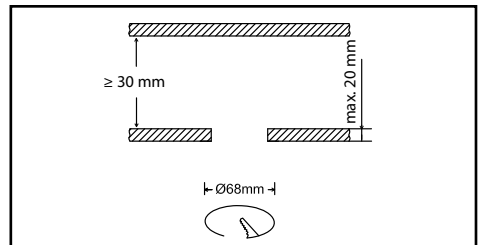
Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.



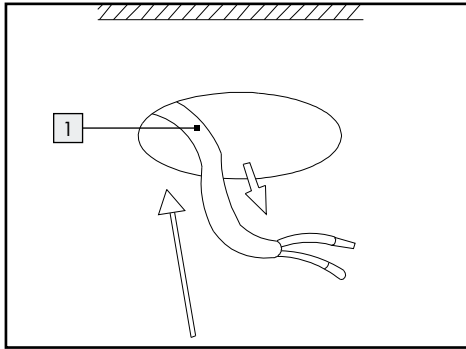
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels einem 2-poligem Spannungsprüfer.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgehen.

● Montage

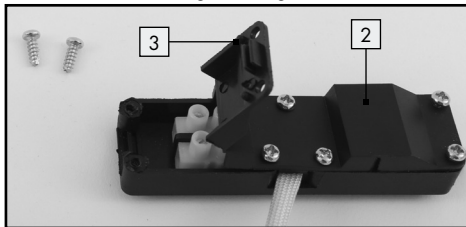


- Markieren Sie die Positionen der Einbauspots. Sägen Sie mit einer Lochsäge ($\varnothing 68 \text{ mm}$) die 3 Löcher in die Montagestelle. Beachten Sie dabei den Abstand zwischen zwei Einbauspots. Dieser muss mindestens 20 cm betragen. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie keine Leitungen beschädigen. Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgehen.

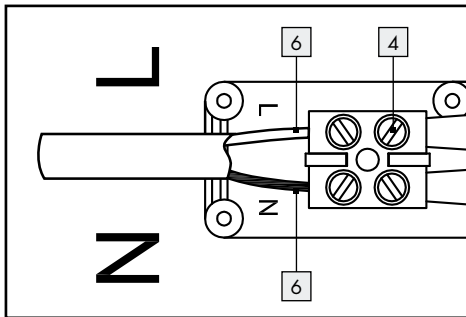
Montage



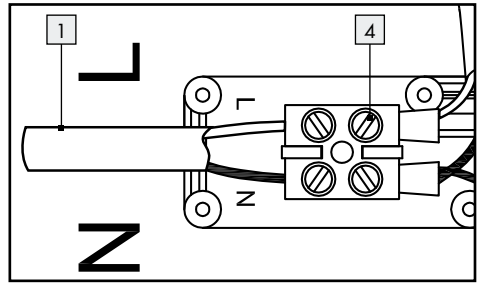
- Führen Sie das Netzanschlusskabel **1** (extern) durch die Montageöffnung.



- Öffnen Sie die Anschlussbox **2**, indem Sie die Abdeckung **3** mittels eines Schraubendrehers abschrauben.

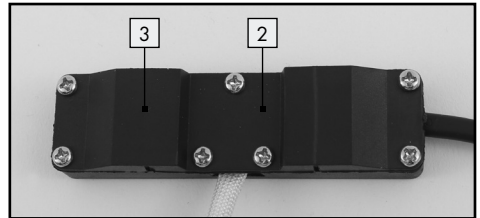


- Stülpen Sie die Schutzschläuche **6** über die externen Netzleitungen.

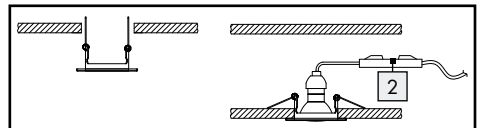


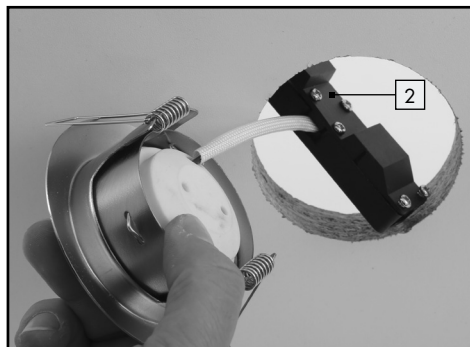
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel **1** (extern) mit der Lüsterklemme **4**. Achten Sie auch auf die L/N-Kennzeichnung (L = schwarz oder braun, N = blau) der angeschlossenen Leitungen. Ein eventuell vorhandener grün/gelber Leiter wird nicht angeschlossen.

Ein Erdungsanschluss ist nicht notwendig, da es sich bei der Leuchte um Schutzklasse II handelt. Verwenden Sie ein Kabel des Typs H03VV-F mit einem Mindestquerschnitt von $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ und Aderendhülsen.

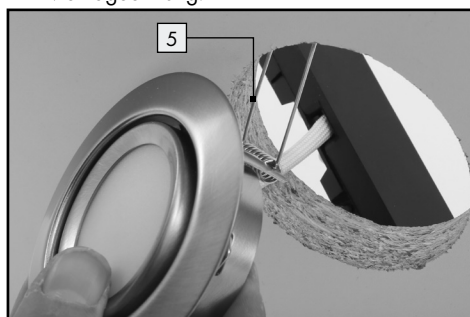


- Verschließen Sie die Anschlussbox **2**, indem Sie die Abdeckung **3** mittels eines Schraubendrehers festschrauben.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen der Einbauspots eventuell vorhandenes Dämmmaterial in der Nähe der Anschlussbox **2** und der Einbauspots.

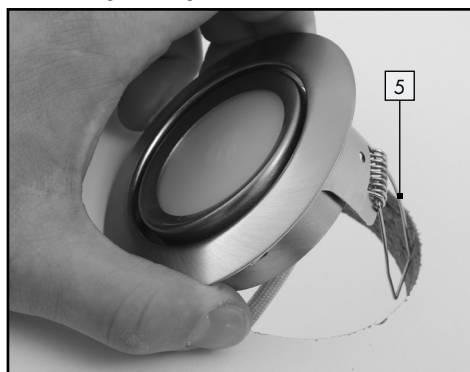




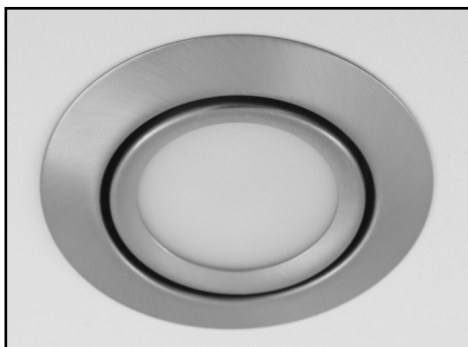
- Schieben Sie die Anschlussbox **2** durch die Montageöffnung.



- Setzen Sie die Einbauleuchte schräg an und führen Sie zuerst eine Haltefeder **5** in die Montageöffnung ein.

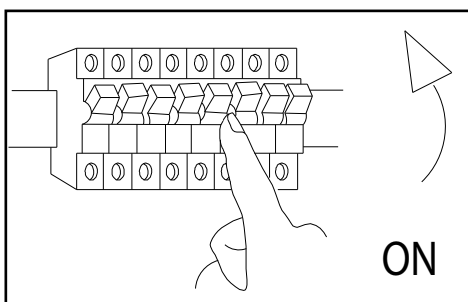


- Führen Sie nur die zweite Haltefeder **5** in die Montageöffnung ein.



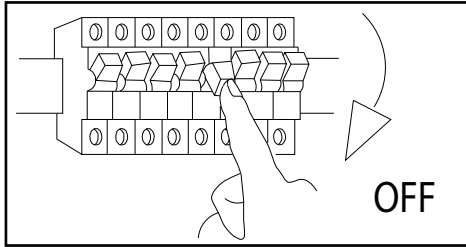
- Drücken Sie nun die Einbauleuchte vollständig in die Montageöffnung. Nach dem Einschieben spannen sich die Haltefedern **5** und fixieren somit die Einbauspots.

Überprüfen Sie den richtigen Sitz.

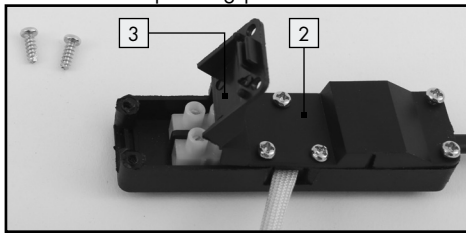


- Setzen Sie die Sicherung ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).
Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

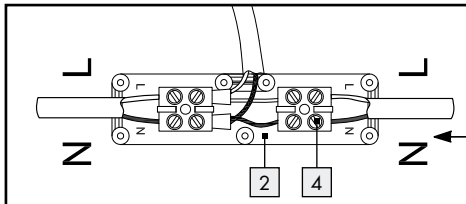
● Einbauspots miteinander verbinden



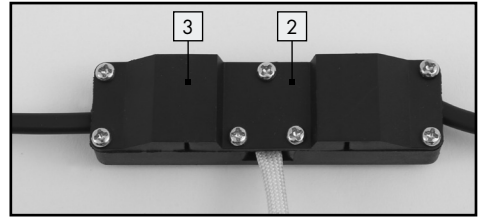
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung). Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.



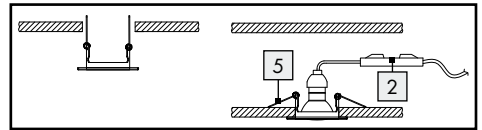
- Öffnen Sie die Anschlussbox [2], indem Sie die Abdeckung [3] mittels eines Schraubendrehers abschrauben.



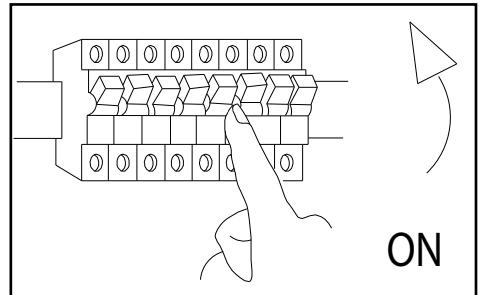
- Führen Sie ein weiteres Kabel auf der anderen Seite der Anschlussbox [2] ein.
- Verbinden Sie das Kabel mit der Lüsterklemme [4]. Beachten Sie die L/N-Kennzeichnung (L=schwarz oder braun, N= blau) der angeschlossenen Leitungen. Ein eventuell vorhandener grün / gelber Leiter wird nicht angeschlossen.



- Verschließen Sie die Anschlussbox [2], indem Sie die Abdeckung [3] mittels eines Schraubendrehers festschrauben.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen der Einbauspots eventuell vorhandenes Dämmmaterial in der Nähe der Anschlussbox [2] und der Einbauspots.



- Klappen Sie die beiden Haltefedern nach oben. Nach dem Einschieben spannen sich die Haltefedern [5] und fixieren somit die Einbauspots. Überprüfen Sie den richtigen Sitz. Möchten Sie weitere Einbauspots verbinden, wiederholen Sie die genannten Schritte.
- Achten Sie beim Verbinden zusätzlicher Einbauleuchten auf die maximale Belastbarkeit der Leitungen vor Ort. Die maximale Leistung der Leitungen darf nicht überschritten werden.



- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Einbauspots ausrichten

- Die Einbauspots sind schwenkbar.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Leuchte vollständig abgekühlt ist.
- Um die Spots zu schwenken, drücken Sie den innenliegenden Rand der Einbauspots in die gewünschte Richtung.

● Einbauspots dimmen

- Die Leuchtmittel sind nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Die Leuchten werden mit einem Leuchtmittel geliefert, welches in 3 Stufen dimmbar ist.
- Um das Leuchtmittel zu dimmen, betätigen Sie den Ein-/Aus-Wandschalter mehrfach kurz hintereinander.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantieerklärung

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14138806L/14138808L/14138802L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 315158

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon
und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als
Nachweis für den Kauf bereit.



















● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der gel-
tenden europäischen und nationalen Richtlinien Die
Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende
Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller
hinterlegt.

● Hersteller


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Proper use.....	Page 14
Included items	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety advice.....	Page 15
Preparation	Page 17
Required tools and materials.....	Page 17
Before installation	Page 17
Installation	Page 17
Connecting spotlights to each other	Page 19
Directing the spotlights.....	Page 20
Dimming the spotlights.....	Page 20
Maintenance and cleaning	Page 20
Disposal	Page 20
Guarantee and service	Page 21
Warranty	Page 21
Service address.....	Page 21
Declaration of conformity.....	Page 21
Manufacturer.....	Page 21

List of pictograms used			
	Please read the operating instructions!		Warning! Risk of electric shock
	This product is suitable only for use indoors, in dry and enclosed rooms.		Prevent fire and injury hazards
	Volt (AC)		Caution - hot surfaces!
Hz	Hertz (frequency)		Explosion hazard!
W	Watt (effective power)		Under no circumstances should you cover the spotlights with heat insulating material or similar.
	Protection class		For your safety
	Observe the warnings and safety notices!		Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Module for installation
	This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.		Switching cycles
	LED operating life		The packaging is made from 100 % recycled paper.


LED Recessed Lights

● Introduction

 We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out both pages with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have

any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

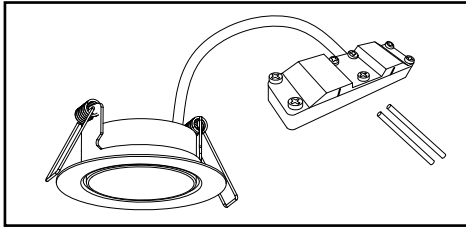
● Proper use

 This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. This lamp is intended for use only in a domestic environment. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces.

● Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

- 3 Installation spotlights
- 2 Protective tubes
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use



● Technical data

Model no.:	14138806L/14138808L/ 14138802L
Operating voltage:	230V~, 50Hz
Power consumption:	3 x LED 5.5W
Dimensions	
per round light:	ø 82 mm
Installation opening:	ø 68 mm
Protection class:	II/□

For the cable harness (not supplied) a minimum cross-section of $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$ is to be used. The corresponding cable is to be provided with wire end ferrules.

● Safety



Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or

persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate dangers.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.




Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- The electrical installation must be carried out by a qualified electrician or a person trained in electrical installations.
- Cables with basic insulation and permanent wiring must be provided with additional insulation.
- Use double insulated cables from the connection point to the lamp. The basic insulation must be kept as short as possible so that the basic insulation does not come into contact with the mounting surface or a screw.
- When connecting additional built-in lights, consider the maximum current-carrying capacity of the cables on location. Do not exceed the maximum capacity of the cables.
- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.

⚠ WARNING!

A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the lamp please contact the service centre or an electrician.

Safety

- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see "Technical data").
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conducting surfaces.
- Do not allow the lamp or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.
- Do not look directly into the illuminant (lamp, LED, etc.). Do not look into the illuminant (lamp, LED, etc.) with an optical instrument (e.g. magnifier).
- The lamp's light source is not replaceable. The entire light needs to be replaced if the light source reaches the end of its service life.
-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



To avoid danger of fire and injury

RISK OF INJURY!

Check every bulb and lampshade for damage immediately upon unpacking. Do not fit the light if the bulbs and /or lampshades are faulty. If they are, contact the service point for a replacement.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.



DANGER OF EXPLOSION!

Never use the product in rooms or in the vicinity of easily inflammable or explosive liquids, gases, vapours or dusts.



CAUTION! DANGER OF FIRE!

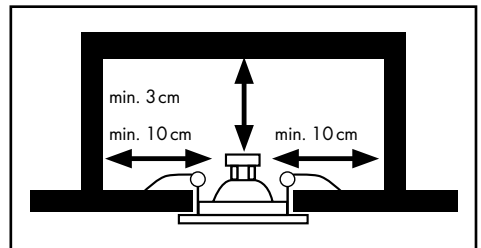
Never cover the downlights with thermally insulative covers or similar materials.

- Please ensure there is adequate cooling! The maximum temperature in the downlight installation area of 90 °C must not be exceeded.
- Use the downlight set only with the supplied accessories. Do not interconnect downlight sets. Failure to observe this advice invalidates your rights under the warranty.



Working safely

- Install the light so that it is protected from moisture, dirt and the build-up of excessive heat. Do not install the downlights in bathrooms or similar rooms.
- The distance between two installation spotlights must be at least 20 cm.



- The installation area above the lamp socket must be at least 3 cm and the side clearance at least 10 cm.
- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.

● Preparation

● Required tools and materials

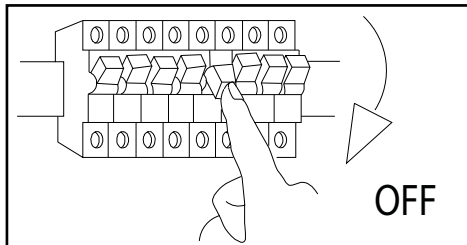
The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of the material depends on the individual circumstances on site.

- Cable H03VV-F of the required length with wire-end sleeves (minimum diameter 2 x 0.75 mm²)
- Pencil / marking tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Hole saw
- Edge cutter
- Ladder

● Before installation

Important: The electrical connection must be carried out by a qualified electrician or someone trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the features of the light and the connection requirements.

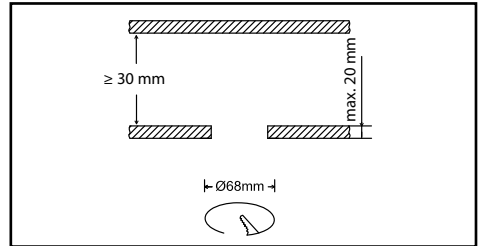
- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light before installation.



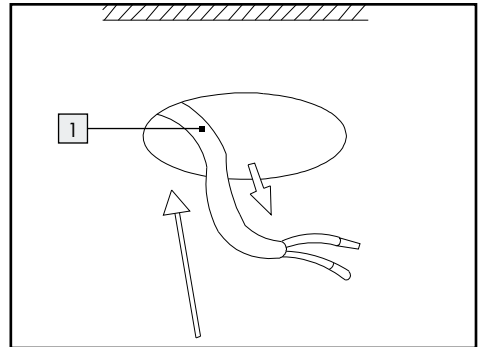
- Before installation, ensure that the cable that the light is to be attached to is not live. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).
- Check that the power is off using a 2-pole circuit tester.

- Only intended for installation outside of normal reach.

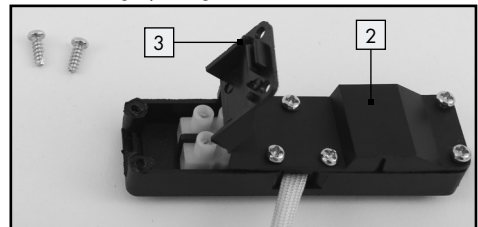
● Installation



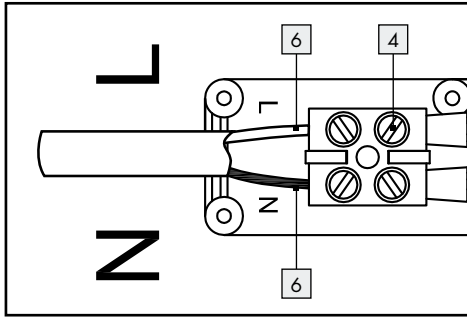
- Mark the position of the built-in spotlights. Saw 3 holes into the place you wish to install the spotlight with a keyhole saw (\varnothing 68 mm). Please take into account the distance between two installation spotlights. This must be at least 20 cm. Furthermore, be careful not to damage lines. Only intended for installations out of normal reach.



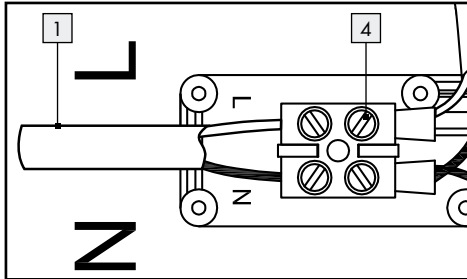
- Feed the power cord **1** (external) through the mounting opening.



- Open the connection box **2** by unscrewing the cover **3** using a screwdriver.



- Put the protective tubes [6] over the external power cables.

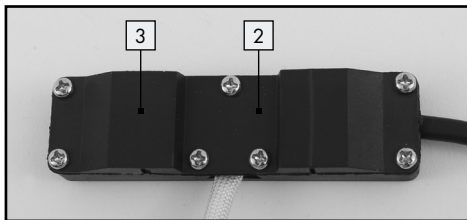


- Connect the mains connection cord (external) [1] using the luster terminal [4].

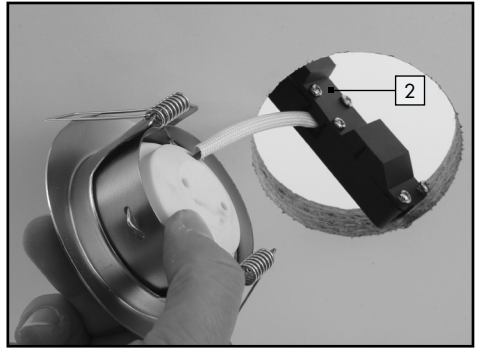
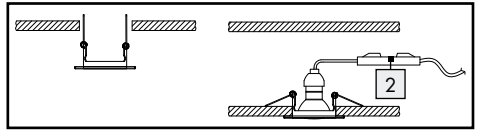
Please note the marking L/N (L = black or brown, N = blue) of the connected wires. Any green / yellow wire which may be present is not connected.

As the light is Protection Class II, earthing of the lamp is not required.

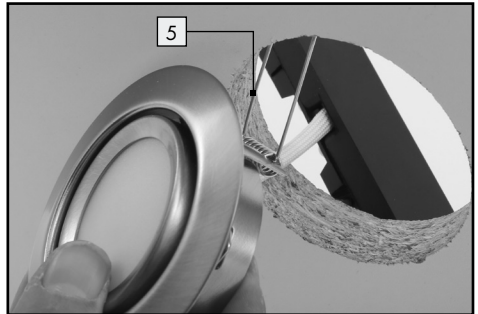
Use a cable of type H03VV-F with a minimum cross-section of $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$ and wire end ferrules.



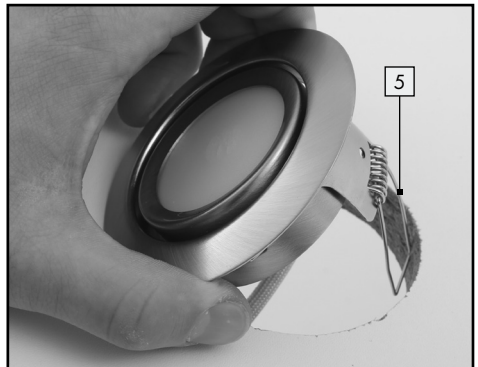
- Close the connection box [2] by tightening the cover [3] using a screwdriver.
- Before fitting the spotlight, remove any insulating material present from the vicinity of the connection box [2] and the spotlight.



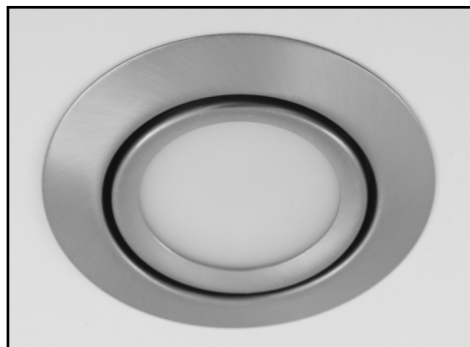
- Push the connection box [2] through the mounting opening.



- Position the built-in lights diagonally and start by inserting one spring clip [5] into the mounting opening.

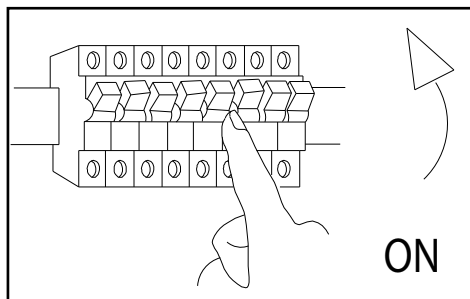


- Now insert the second spring clip [5] into the mounting opening.



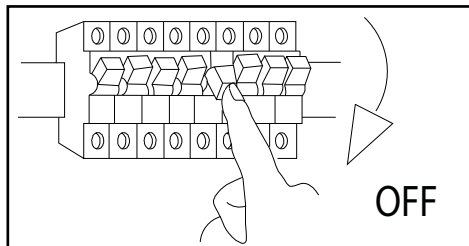
- Then press the built-in light completely into the mounting opening. Once they have been pushed in, the retaining springs [5] unfold and in doing so fix the spotlights in place.

Ensure that they are positioned correctly.

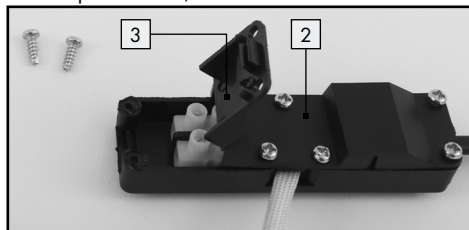


- Insert the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box. Only intended for installation outside of normal reach. Your light is now ready to use.

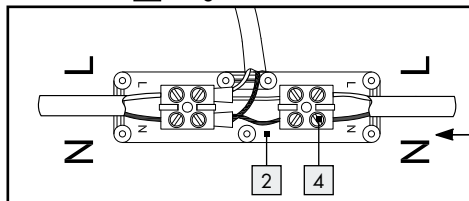
● Connecting spotlights to each other



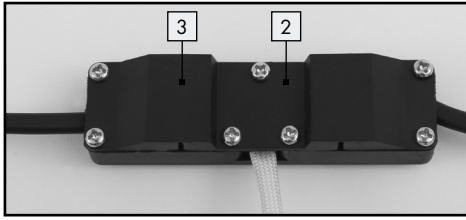
- Before installation, ensure that the circuit to which the light will be connected is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting). To check the power is off, use a circuit tester.



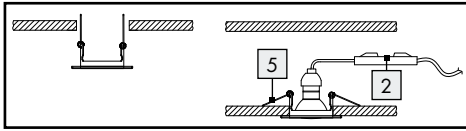
- Open the connection box [2] by unscrewing the cover [3] using a screwdriver.



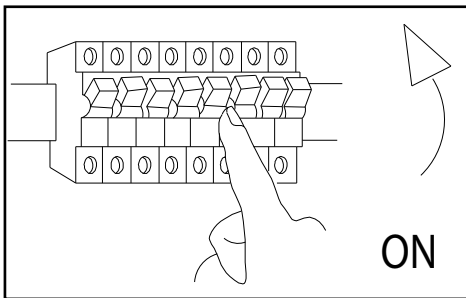
- Insert another cable on the other side of the connection box [2].
- Connect the cable to the lustre terminal [4]. Please note the marking L/N (L = black or brown, N = blue) of the connected wires. Any green / yellow wire which may be present is not connected.



- Close the connection box [2] by tightening the cover [3] using a screwdriver.
- Before fitting the spotlight, remove any insulating material present from the vicinity of the connection box [2] and the spotlight.



- Push both of the retaining springs upwards. After pushing in, the retaining springs [5] unfold and in doing so fix the spotlights in place. Ensure that they are positioned correctly. If you would like to connect further spotlights, repeat the steps as described.
- When connecting additional built-in lights, consider the maximum current-carrying capacity of the cables on location. Do not exceed the maximum capacity of the cables.



- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Directing the spotlights

- The spotlights can swivel.
- To avoid burns, ensure that the light has cooled down completely.
- To swivel the spotlights, push the internal edge of the spotlight in the desired direction.

● Dimming the spotlights

- The light bulbs are not suitable for external dimmers or electronic switches.
- The lights are provided with a light bulb which is dimmable to 3 different levels.
- To dim the light bulb, press the on/off wall switch repeatedly in quick succession.

● Maintenance and cleaning

⚠ **WARNING!** DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

Before cleaning the lamp make sure that it is isolated from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).

⚠ **WARNING!** DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety, the light must never be cleaned with water or other fluids or be immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Allow the lamp to cool down completely.
- When cleaning, only use a dry, lint-free cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and

numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Guarantee and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, making reference to the following item number: 14138806L / 14138808L / 14138802L. Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.de

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity CE**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.





















● **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY

IAN 315158




Légende des pictogrammes utilisés	Page 24
Introduction	Page 24
Utilisation conforme.....	Page 24
Fourniture.....	Page 25
Caractéristiques techniques.....	Page 25
Sécurité	Page 25
Consignes de sécurité.....	Page 25
Préparation	Page 27
Outils et matériels nécessaires.....	Page 27
Avant l'installation	Page 27
Montage	Page 27
Connecter les spots entre eux.....	Page 29
Orienter les spots encastrés.....	Page 30
Faire varier l'intensité des spots à encastrer.....	Page 30
Entretien et nettoyage	Page 31
Mise au rebut	Page 31
Garantie et service après-vente	Page 31
Garantie.....	Page 31
Adresse du service après-vente.....	Page 31
Déclaration de conformité.....	Page 31
Fabricant.....	Page 32

Légende des pictogrammes utilisés		
	Lire le mode d'emploi !	 Avertissement ! Attention, risque d'électrocution
	Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées.	 Prévention de risque d'incendies et de blessures
	Volt (tension alternative)	 Attention, surfaces très chaudes !
	Hertz (fréquence)	 Risque d'explosion !
	Watt (puissance active)	 Ne couvrez en aucun cas les spots avec des matériaux d'isolation thermique ou similaires.
	Classe de protection	 Conduite à tenir
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !	 Mettez l'emballage et le produit au rebut dans le respect de l'environnement !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants et les enfants en bas âge !	 Module de montage
	Cette lampe n'est pas appropriée pour un variateur externe ni pour un interrupteur électrique.	 Cycles de commutation
	Durée de vie des LED	 L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.


Spots encastrables à LED

● Introduction

 Félicitations pour l'achat de ce nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez les deux pages contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant

la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

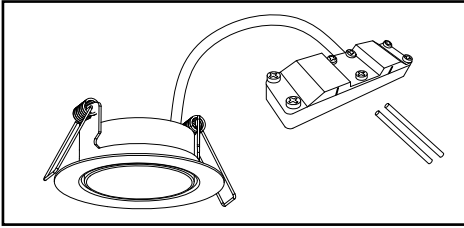
● Utilisation conforme

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. La lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables.

● Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 3 Spots encastrables
- 2 Gaines de protection
- 1 Notice de montage et d'utilisation



● Caractéristiques techniques

N° de modèle : 14138806L/
14138808L/
14138802L

Tension de fonctionnement : 230V~, 50Hz
Puissance : 3 x LED 5,5W

Dimensions de chaque lampe ronde : ø 82mm
Orifice d'encastrement : ø 68 mm
Classe de protection : II/□

Pour le faisceau de câble (non compris dans la fourniture), il faut utiliser un diamètre minimum de 2 x 0,75 mm². Le câble respectif doit être muni de cosses.

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute

responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES EN-**

FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Les câbles à isolation basique du câblage fixe doivent être pourvus d'une isolation supplémentaire.
- Utilisez des câbles doublement isolés, du point de branchement jusqu'au luminaire. L'isolation basique doit être la plus courte possible de sorte qu'elle n'entre pas en contact avec la surface de montage ou une vis.
- Prenez garde à la charge maximale admissible des câbles sur place en connectant des luminaires encastrés supplémentaires. La puissance maximale des câbles ne doit pas être dépassée.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôler le bon état de l'ampoule et du cordon secteur. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.

AVERTISSEMENT !

Un câble secteur endommagé représente un risque mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur (position 0).
- Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
- Ne pas installer la lampe sur des surfaces humides ou conductrices.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

■ **RISQUE DE BLESSURES !**

Immédiatement après le déballage, contrôler le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe. Ne pas monter la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux. Veuillez dans ce cas contacter la filiale de service pour une pièce de rechange.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ensemble dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.




■ **RISQUE D'EXPLOSION !**

Ne pas utiliser le produit dans des pièces ou dans un environnement où se trouvent des liquides, des gaz, des vapeurs ou des poussières facilement inflammables ou explosifs.



■ **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !**

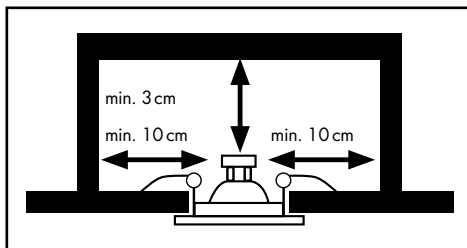
Ne couvrir en aucun cas les luminaires encastrés avec des recouvrements isolants ou des matériaux similaires.

- Veiller à un refroidissement suffisant. Ne pas dépasser la température maximale de 90 °C dans la zone d'encastrement.
- N'utiliser le kit de luminaires encastrés qu'avec les accessoires livrés. Ne pas démonter les kits de luminaires encastrés, ce qui rendrait caduque toute garantie.
- Ne pas laisser la lampe ou le matériel d'emballage traîner négligemment. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.). Ne pas observer la source lumineuse (ampoule, LED etc.) à l'aide d'un instrument d'optique (p. ex. une loupe).
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable ; lorsque la source de lumière arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
-  Cette lampe n'est pas appropriée pour un variateur externe ni pour un interrupteur électrique.



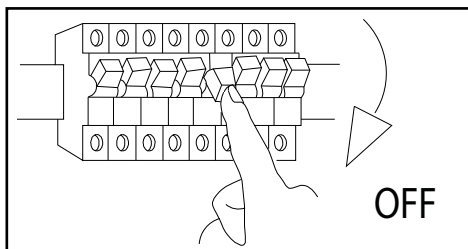
Pour travailler en toute sécurité

- Monter le luminaire de façon qu'il soit protégé contre l'humidité, l'encrassement et un trop fort échauffement. Éviter de les installer dans des salles de bain ou des pièces similaires.
- L'écart entre deux spots encastrés doit être d'au moins 20 cm.



- La zone de montage doit se situer à au moins 3 cm au-dessus de la douille de lampe et à au moins 10 cm à gauche ou à droite de celle-ci.

- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans hâte. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage requis et posez-les à portée de main.
- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.



● Préparation

● Outils et matériels nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans la fourniture. Il s'agit d'informations sans caractère obligatoire et de valeurs données à titre indicatif. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Câble H03VV-F de longueur requise avec cosses (section minimale $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$)
- Crayon à papier / outil de marquage
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Scie cloche
- Pince coupante
- Escabeau

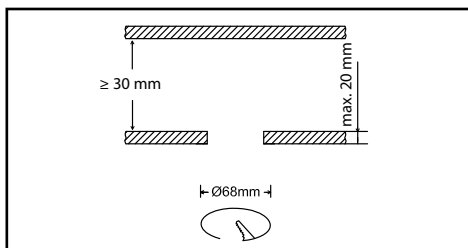
● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit être informée des caractéristiques de la lampe et des spécifications de raccordement.

- Avant d'effectuer l'installation, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions et les illustrations de ce manuel et la lampe.

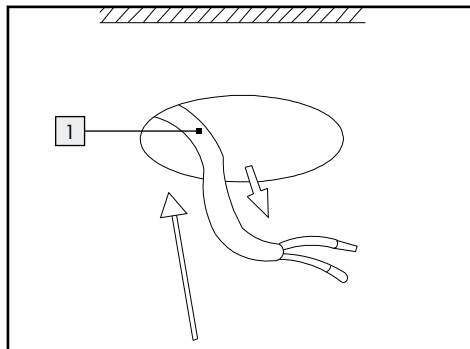
- Avant d'effectuer l'installation, vérifier que la ligne à laquelle la lampe doit être raccordée ne soit pas sous tension. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.

● Montage

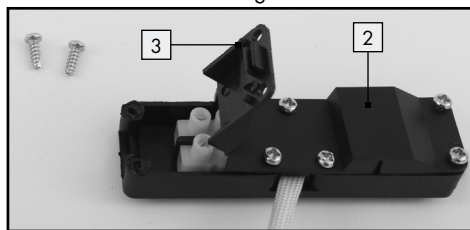


- Marquez les positions des spots encastrables. Sciez les 3 trous à l'emplacement de montage à l'aide d'une scie cloche ($\varnothing 68 \text{ mm}$). Respecter l'écart requis entre les spots. Celui-ci doit être d'au moins 20 cm. Veiller à ne pas endommager les câbles. Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.

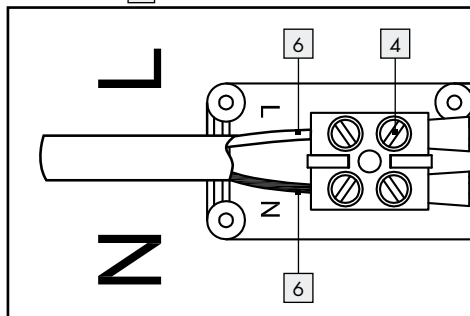
Montage



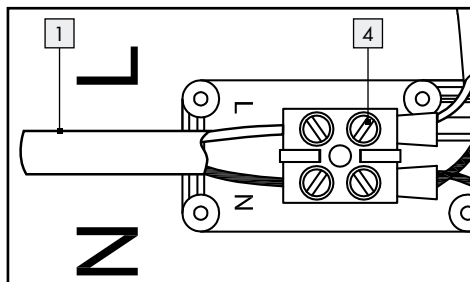
- Introduisez le câble d'alimentation **1** (externe) dans l'orifice de montage.



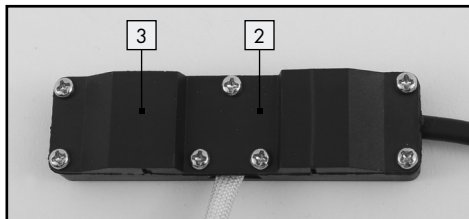
- Ouvrez le boîtier de connexion **2** en dévissant le cache **3** à l'aide d'un tournevis.



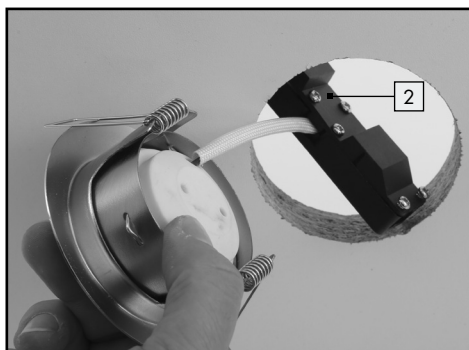
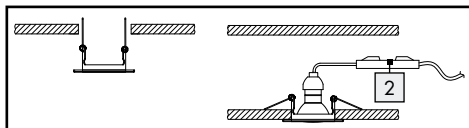
- Rabattez le tuyau de protection **6** par dessus les lignes secteur externes.



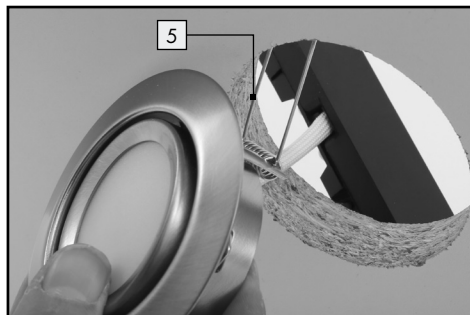
- Connectez le câble d'alimentation électrique **1** (externe) à l'aide du domino de raccordement **4**. Soyez également attentif à la désignation L/N des fils raccordés ensemble (L = noir ou marron, N = bleu ou blanc). Un éventuel conducteur vert/jaune n'est pas branché. Une mise à la terre n'est pas nécessaire car la lampe appartient à la classe de protection II. Utilisez un câble de type H03VV-F avec une section transversale minimale de 2 x 0,75 mm² et des cosses.



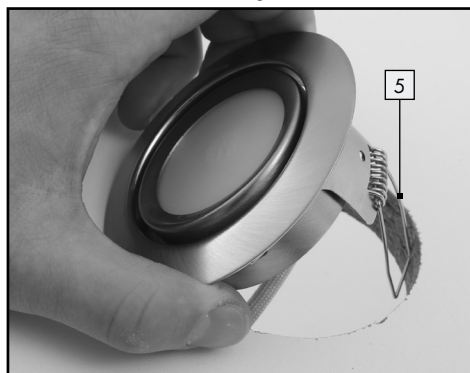
- Refermez le boîtier de connexion **2** en revisant le cache **3** à l'aide d'un tournevis.
- Avant de mettre en place les spots, retirez les éventuels matériaux isolants à proximité du boîtier de connexion **2** ou des spots.



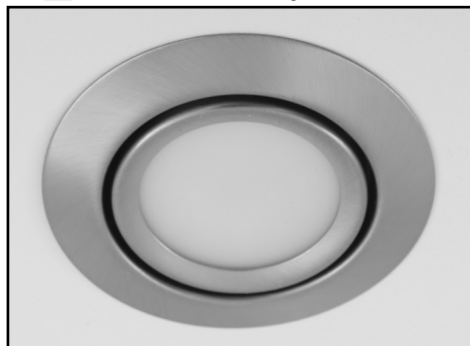
- Glissez le boîtier de connexion **2** au travers du trou de montage.



- Placez la lampe encastrée de manière inclinée et passez tout d'abord un ressort de retenue **5** dans l'orifice de montage.

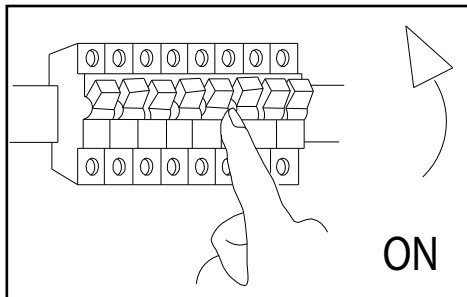


- Insérez à présent le second ressort de retenue **5** dans l'orifice de montage.



- Pressez entièrement la lampe encastrée dans le trou de montage. Après l'insertion, les ressorts de maintien **5** se tendent, et fixent ainsi les spots encastrés.

Vérifiez que l'installation est bien fixée.



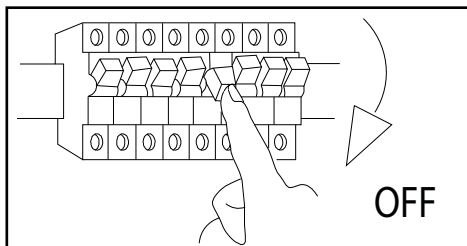
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I). Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

REMARQUE : Les spots encastrés sont pivotants. Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe est complètement refroidie.

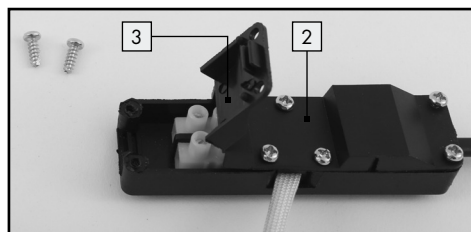
- Afin d'incliner les spots, appuyez sur la bordure intérieure des spots vers la direction souhaitée.

● Connecter les spots entre eux

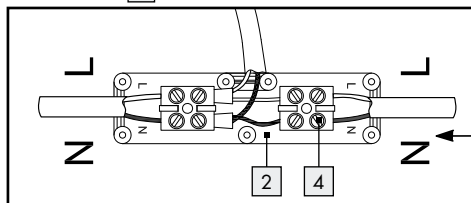


- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0). Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.

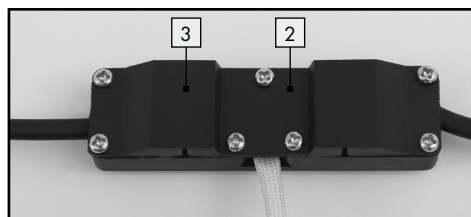
Montage



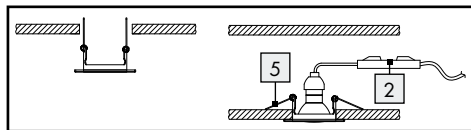
- Ouvrez le boîtier de connexion 2 en dévissant le cache 3 à l'aide d'un tournevis.



- Introduisez un autre câble dans l'autre côté du boîtier de connexion 2.
- Connectez le câble avec le domino 4. Soyez attentif aux marquages L/N des câbles raccordés (L = noir ou brun, N = bleu). Un éventuel conducteur vert / jaune présent n'est pas branché.



- Refermez le boîtier de connexion 2 en revissant le cache 3 à l'aide d'un tournevis.
- Avant de mettre en place les spots encastrés, retirez les éventuels matériaux isolants à proximité du boîtier de connexion 2 et des spots encastrés.

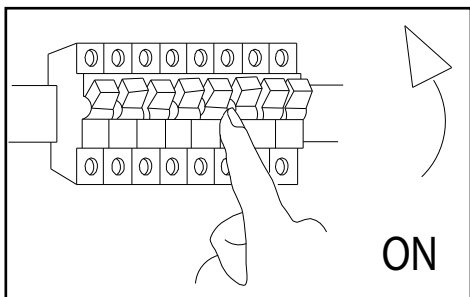


- Rabattez les deux ressorts de maintien vers le haut.

Après l'insertion, les ressorts de maintien 5 se tendent et fixent ainsi les spots encastrés. Vérifiez que l'installation est bien fixée.

Si vous souhaitez connecter d'autres spots encastrés, répétez les étapes mentionnées.

- Prenez garde à la charge maximale admissible des câbles sur place en connectant des luminaires encastrés supplémentaires. La puissance maximale des câbles ne doit pas être dépassée.



- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

● Orienter les spots encastrés

- Les spots encastrés pivotent.
- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe est complètement refroidie.
- Afin d'incliner les spots, appuyez sur la bordure intérieure des spots dans la direction souhaitée.

● Faire varier l'intensité des spots à encastrer

- Les ampoules ne sont pas adaptées aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Les lampes sont livrées avec une ampoule à 3 niveaux d'intensité.

- Afin de faire varier l'intensité de l'ampoule, actionnez rapidement plusieurs fois de suite le commutateur mural marche/arrêt.

et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débrancher la lampe du courant secteur avant de la nettoyer. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage. Pour motifs de sécurité électrique, la lampe ne doit jamais être nettoyée avec de l'eau ou d'autres liquides, ni être immergée.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres ceci endommagera la lampe.
- Laisser la lampe refroidir complètement.
- Uniquement utiliser un chiffon sec anti-effilochant pour le nettoyage.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si des défauts devaient se présenter durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse du service spécifique en indiquant cette référence d'article : 14138806L / 14138808L / 14138802L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800
Fax : +49 29 61 / 97 12-199
E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.de

IAN 315158

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 12345) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été

Garantie et service après-vente

attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● **Fabricant**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 34
Inleiding	Pagina 34
Doelmatig gebruik.....	Pagina 34
Leveringsomvang	Pagina 35
Technische gegevens	Pagina 35
Veiligheid	Pagina 35
Veiligheidsinstructies	Pagina 35
Voorbereiding	Pagina 37
Vereist gereedschap en materiaal	Pagina 37
Vóór de installatie	Pagina 37
Montage	Pagina 37
Inbouwspots met elkaar verbinden.....	Pagina 40
Inbouwspots afstellen	Pagina 41
Inbouwspots dimmen	Pagina 41
Onderhoud en reiniging	Pagina 41
Afvoer	Pagina 41
Garantie en service	Pagina 41
Garantie	Pagina 41
Serviceadres.....	Pagina 42
Conformiteitsverklaring	Pagina 42
Fabrikant.....	Pagina 42

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok
	Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Vermijd brandgevaar en kans op letsel
V ~	Volt (wisselspanning)		Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!
Hz	Hertz (frequentie)		Explosiegevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Dek de inbouwspots in geen geval met warmte-isolerend materiaal of dergelijke af.
	Beschermingsklasse		Zo handelt u correct
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Model voor inbouw
	Deze lamp is niet geschikt voor een externe dimmer en elektrische schakelaar.		Schakelcycli
	Led-levensduur		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.


LED-inbouwlampen

● Inleiding

 Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is

en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

● Doelmatig gebruik

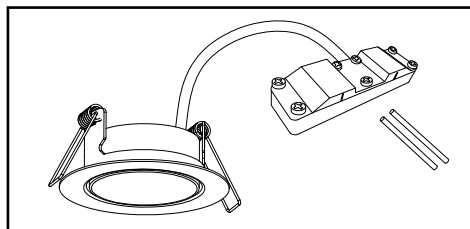
 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. De lamp kan op alle

normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.

● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 3 inbouwspots
- 2 beschermende slangen
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing



● Technische gegevens

Modelnr.:	14138806L / 14138808L / 14138802L
Voedingsspanning:	230 V~, 50 Hz
Opgenomen vermogen:	3 x LED 5,5 W
Afmetingen	
per ronde lamp:	ø 82 mm
Inbouwopening:	ø 68 mm
Beschermingsklasse:	II / □

Voor de kabelboom (niet bij de levering inbegrepen) is een minimumdiameter van 2 x 0,75 mm² vereist. De dienovereenkomstige kabel moet worden voorzien van adereindhulzen.

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te

vervallen. Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- De elektrische installatie moet door een elektricien of door een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon worden uitgevoerd.
- De kabels van de vaste bekabeling die van basisisolatie zijn voorzien, moeten met extra isolatie worden uitgerust.
- Gebruik vanaf de aansluiting tot aan de lamp dubbel geïsoleerde kabels. De basisisolatie moet dusdanig kort worden aangebracht, dat deze niet met het montage-oppervlak of met een schroef in aanraking kan komen.
- Let bij het aansluiten van extra inbouwspots op de maximale belastbaarheid van de stroomleidingen ter plekke. Het maximale vermogen van de leidingen mag niet worden overschreden.
- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Bij beschadigde netkabels bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een elektricien.

- Verwijder de zekering of schakel de desbetreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand) voordat u met de montage begint.
- Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Installeer de spot niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en verwondingsgevaar

■ **VERWONDINGSGEVAAR!**

Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampglas onmiddellijk op schade. Monteer de lamp niet met defecte lampen of lampglasjes. Neem in dit geval voor vervangende levering contact op met de klantenservice.

■ **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Voorom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.

■ **EXPLOSIEGEVAAR!**

Gebruik het product niet in vertrekken met of in de omgeving van licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen, gassen, dampen of stoffen.

■ **VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR!**

Dek de inbouwlampen in geen geval af met warmte-isolerende afdekkingen of soortgelijke materialen.

- Zorg voor voldoende koeling! De maximale temperatuur van 90 °C in het inbouwbereik mag niet worden overschreden.
- Gebruik de set inbouwlampen alleen in combinatie met het bijgeleverde toebehoren. Schakel nooit meerdere sets inbouwlampen achter elkaar. Hierdoor komt het recht op garantieverlening te vervallen.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie/-zakken, kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken. De lichtbron (verlichtingsmiddel, LED, etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.

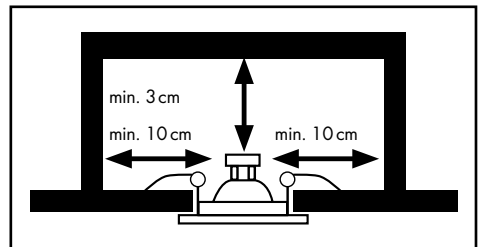


Deze lamp is niet geschikt voor een externe dimmer en elektrische schakelaar.



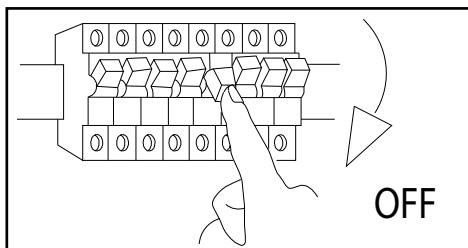
Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht, verontreiniging en te sterke verwarming. Vermijd de montage in badkamers of dergelijke ruimten.
- De afstand tussen twee inbouwspots moet minimaal 20 cm bedragen.



- Het inbouwbereik boven de fitting moet minimaal 3 cm en de zijdelingse afstand minimaal 10 cm bedragen.

- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.



● Voorbereiding

● Vereist gereedschap en materiaal

De genoemde gereedschappen en materialen zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen. Het gaat hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

- Kabel H03VV-F in vereiste lengte met adereindhulzen (minimale diameter $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$)
- Potlood / markeerstift
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Stootzaag
- Zijsnijder
- Geleider

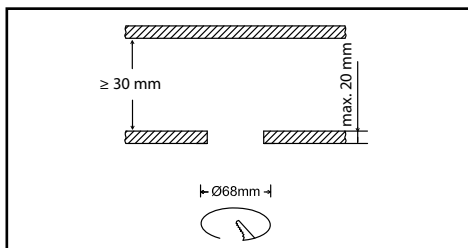
● Vóór de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitbepalingen.

- Maak u vóór de montage vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met de lamp zelf.

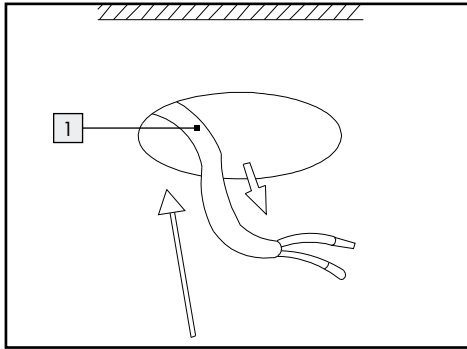
- Waarborg vóór de montage dat er geen spanning staat op de netkabel waarop de lamp worden aangesloten. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand).
- Controleer de afwezigheid van spanning met een 2-polige spanningzoeker.
- Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.

● Montage

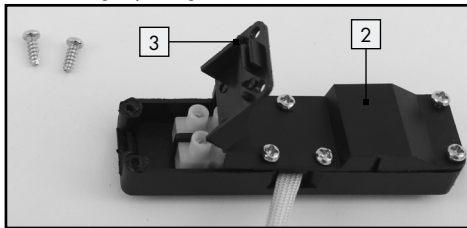


- Markeer de posities van de inbouwspotjes. Zaag met een gatenzaag ($\varnothing 68 \text{ mm}$) de 3 gaten in de montageplek. Let daarbij op de afstand tussen twee inbouwspots. De afstand moet minimaal 20 cm bedragen. Let er bovendien op dat u geen leidingen in de wand beschadigt. Alleen bedoeld voor installatie buiten handbereik.

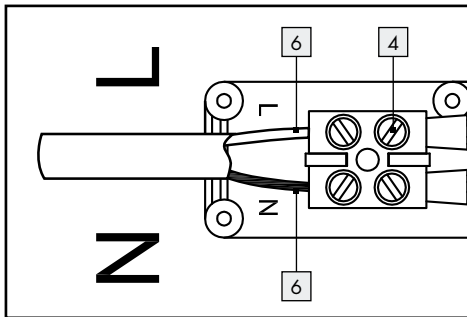
Montage



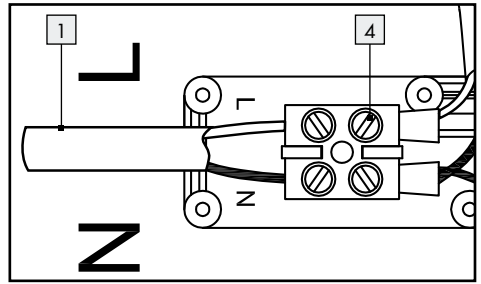
- Voer de stroomkabel **1** (extern) door de montageopening.



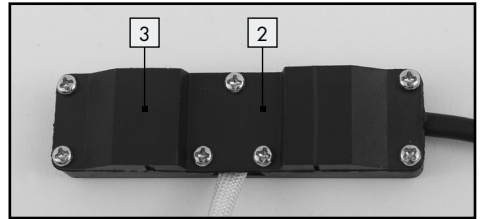
- Open de aansluitdoos **2** door de afdekking **3** met behulp van een schroevendraaier los te schroeven.



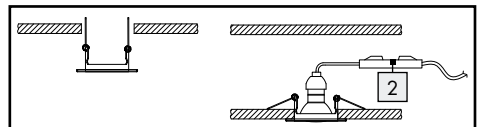
- Trek de isolatie-hulzen **6** over de externe stroomkabel.

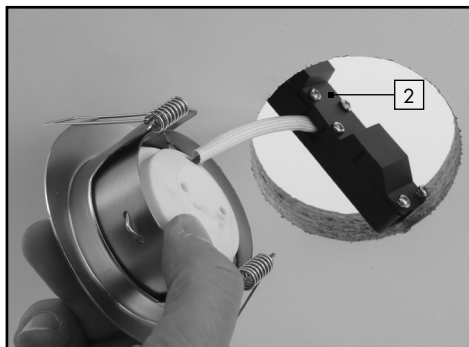


- Verbind de stroomkabel **1** (extern) met het kroonsteentje **4**.
Let ook op de L/N-markering (L = zwart of bruin, N = blauw) van de aangesloten kabels. Een eventueel aanwezige groen/gele geleider wordt niet aangesloten. Het aarden is niet noodzakelijk, omdat het bij de lamp om beschermingsklasse II gaat. Gebruik een kabel van het type H03VV-F met een minimale diameter van $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ en adereindhulzen.

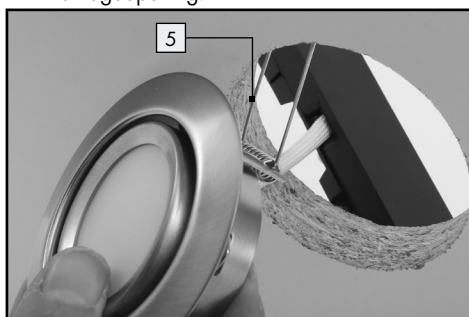


- Sluit de aansluitdoos **2** door de afdekking **3** met behulp van een schroevendraaier vast te schroeven.
- Verwijder voor het plaatsen van de inbouwspots eventueel aanwezig isolatiemateriaal in de buurt van de aansluitdoos **2** en de inbouwspots.

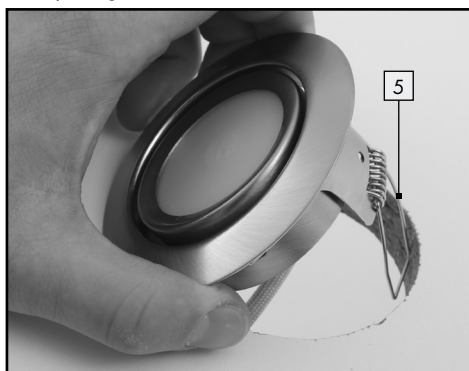




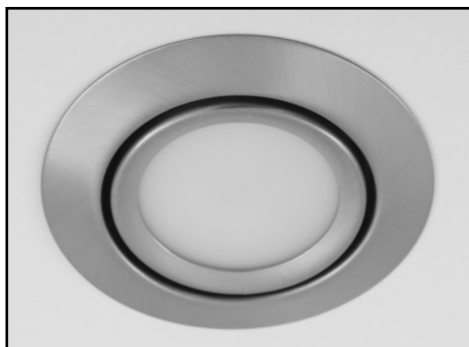
- Schuif de aansluitdoos [2] door de montageopening.



- Houd de inbouwspot een beetje schuin en steek eerst één klemveer [5] door de montageopening.

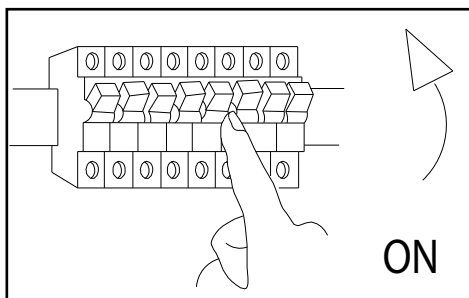


- Steek daarna de tweede klemveer [5] door de montageopening heen.



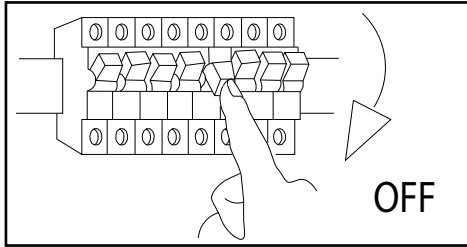
- Druk vervolgens de inbouwspot volledig in de montageopening. Na het inschuiven worden de klemveren [5] gespannen en houden zo doende de inbouwspots vast.

Controleer of deze goed vast zitten.

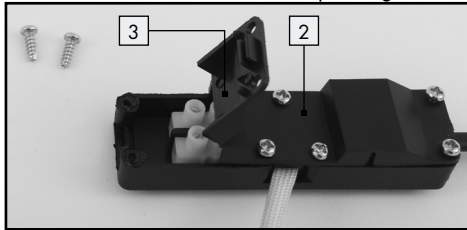


- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).
Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.
Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

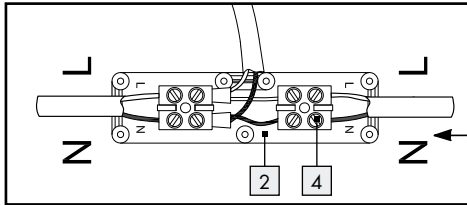
● Inbouwspots met elkaar verbinden



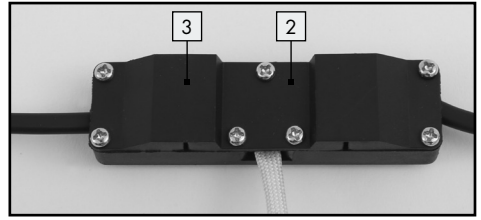
- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop de lamp wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand). Controleer de stroomloze toestand met een spanningszoeker.



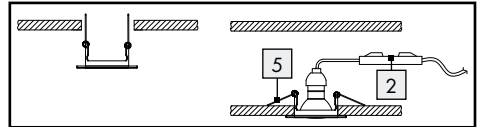
- Open de aansluitdoos [2] door de afdekking [3] met behulp van een schroevendraaier los te schroeven.



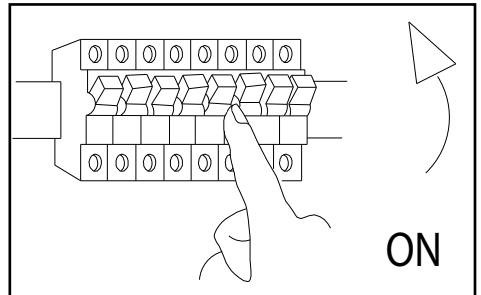
- Voer aan de andere kant van de aansluitdoos [2] een andere kabel in.
- Verbind de kabel met het kroonsteentje [4]. Houd rekening met de L/N-markering (L = zwart of bruin, N = blauw) van de aangesloten kabels. Een eventueel aanwezige groen/gele draad wordt niet aangesloten.



- Sluit de aansluitdoos [2] door de afdekking [3] met behulp van een schroevendraaier vast te schroeven.
- Verwijder vóór het monteren van de inbouwspots eventueel aanwezig isolatiemateriaal in de buurt van de aansluitdoos [2] en de inbouwspots.



- Klap de beide klemveren naar boven. Na het inschuiven worden de klemveren [5] gespannen en houden zodoende de inbouwspots vast. Controleer of deze goed vast zitten. Herhaal de genoemde stappen om nog andere inbouwspots te verbinden.
- Let bij het aansluiten van extra inbouwspots op de maximale belastbaarheid van de stroomleidingen ter plekke. Het maximale vermogen van de leidingen mag niet worden overschreden.



- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Inbouwspots afstellen

- De inbouwspots zijn draaibaar.
- Zorg ervoor dat de lamp volledig is afgekoeld om verbrandingen te vermijden.
- Om de spots te draaien, drukt u de rand aan de binnenzijde van de inbouwspots in de gewenste richting.

● Inbouwspots dimmen

- De lichtbron is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- De spots worden met een lichtbron geleverd die op 3 standen kan worden gedimd.
- Om de lichtbron te dimmen, bedient u de Aan-/Uit-wandschakelaar meerdere keren kort achter elkaar.

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp reinigt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14138806L / 14138808L / 14138802L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.de

IAN 315158

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als bewijs van aankoop bij de hand.





















● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 44
Instrukcja	Strona 44
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 45
Zawartość	Strona 45
Dane techniczne	Strona 45
Bezpieczeństwo	Strona 45
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 45
Przygotowanie	Strona 47
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 47
Przed instalacją	Strona 47
Montaż	Strona 47
Połączenie kilku lamp do zabudowy ze sobą	Strona 50
Ustawianie lamp do zabudowy	Strona 51
Ściemnianie lamp do zabudowy	Strona 51
Konserwacja i czyszczenie	Strona 51
Utylizacja	Strona 51
Gwarancja i serwis	Strona 51
Oświadczenie gwarancyjne	Strona 51
Adres serwisu	Strona 52
Deklaracja zgodności	Strona 52
Producent	Strona 52

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem
	Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.		Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała
	Wolt (napięcie przemienne)		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Herc (częstotliwość)		Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Wat (moc czynna)		Nigdy nie przykrywać lamp materiałami izolującymi lub podobnymi.
	Klasa ochrony		Prawidłowy sposób postępowania
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Moduł do zabudowy
	Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektrycznymi.		Cykle włączania
	Żywotność diod LED		Opakowanie składa się z w 100% zutylizowanego papieru.

Lampy LED do zabudowy

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć strony z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy

przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

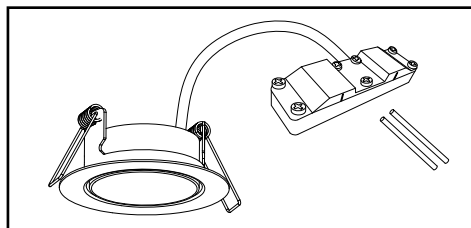


Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 3 lampy do zabudowy
- 2 wężyki ochronne
- 1 instrukcja montażu i obsługi



● Dane techniczne

Nr modelu:	14138806L / 14138808L / 14138802L
Napięcie robocze:	230 V~, 50 Hz
Pobór mocy:	3 x LED 5,5 W
Wymiary	
na okrągłą żarówkę:	ø 82 mm
Otwór montażowy:	ø 68 mm
Klasa ochrony:	II / □

Do wiązki przewodów kablowych (poza zakresem dostawy) należy zastosować przekrój poprzeczny co najmniej 2 x 0,75 mm². Odpowiedni przewód kablowy należy zaopatrzyć w końcówki tulejkowe.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazań dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Instalacja elektryczna musi być przeprowadzona przez elektryka lub osobę przeszkoloną w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przewody z podstawową izolacją stałego okablowania należy opatrzyć dodatkową izolacją.
- Należy użyć podwójnie izolowanych przewodów od miejsca przyłączenia aż do lampy. Izolacja podstawowa musi być wykonana tak krótko, aby podstawowa izolacja, aby nie dochodziła do powierzchni montażowej lub śruby.
- Przy łączeniu dodatkowych lamp do zabudowy zwrócić uwagę na maksymalną

obciążalność przewodów na miejscu. Nie można przekraczać maksymalnej mocy przewodów.

- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem jakichkolwiek uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na wilgotnych lub przewodzących podłożach.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić każdą żarówkę i klosz lampy pod kątem uszkodzeń. Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.




NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nie używać produktu w pomieszczeniach lub w otoczeniu łatwopalnych lub wybuchowych cieczy, gazów, oparów lub kurzu.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

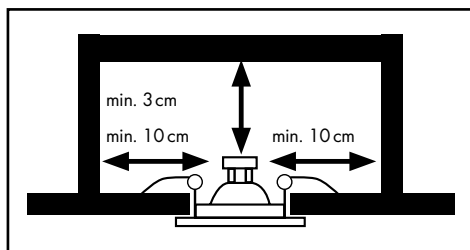
Nigdy nie przykrywać lamp do zabudowy materiałami izolującymi lub podobnymi.

- Należy zapewnić odpowiednie chłodzenie. Nie można przekroczyć maksymalnej temperatury 90 °C w obudowie.
- Lamp do zabudowy należy użyć jedynie z dostarczonymi akcesoriami. Nigdy nie łączyć lamp do zabudowy ze sobą; w innym przypadku wygasa gwarancja.
- Lampy i materiały opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.
- Nie należy wpatrywać się bezpośrednio w źródło światła (żarówki, diody LED itp.). Źródła światła (żarówki, diody LED) nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektrycznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wysoką temperaturą i zanieczyszczeniami. Należy unikać montażu w łazienkach lub podobnych pomieszczeniach.
- Odstęp pomiędzy dwiema lampami do zabudowy musi wynosić co najmniej 20 cm.



- Obszar zabudowy nad oprawą lampy musi wynosić min. 3 cm, a odległość z boku min. 10 cm.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zwracać uwagę na wykonywane czynności i zawsze kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

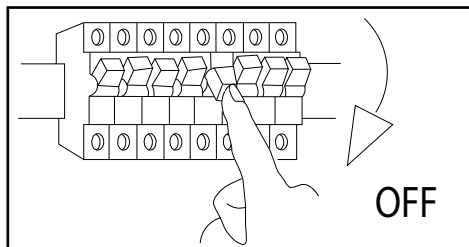
Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- Przewód kablowy H03VV-F o wymaganej długości z końcówkami tulejkowymi (przekrój poprzeczny co najmniej $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$)
- Ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- Śrubokręt
- Wiertarka
- Otwornica
- Szczypce do cięcia drutu
- Drabina

● Przed instalacją

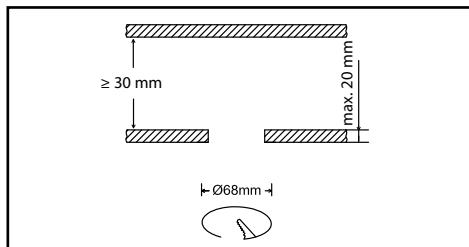
Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.



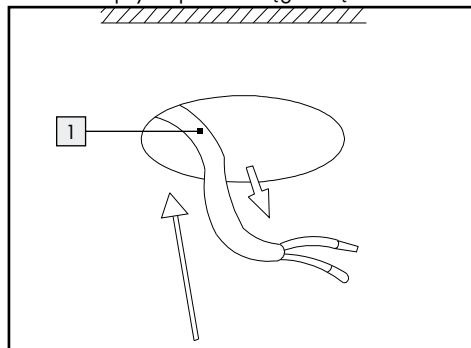
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.
- Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.

● Montaż

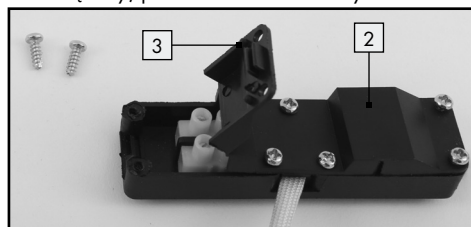


- Zaznaczyć pozycje lamp do zabudowy. Otwornicą ($\varnothing 68 \text{ mm}$) wywiercić 3 otwory w wybranym miejscu. Należy zwrócić uwagę na odpowiedni

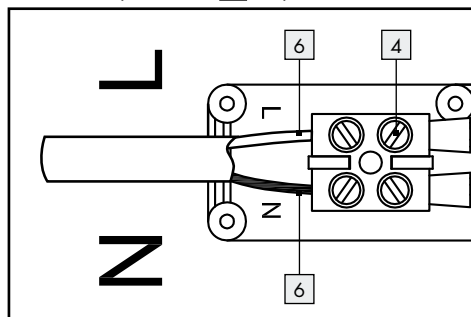
odstęp. Musi on wynosić przynajmniej 20 cm. Ponadto zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić żadnych przewodów. Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.



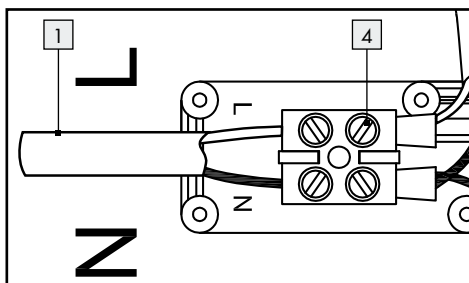
- Przeprowadzić przewód zasilający (1) (zewnętrzny) przez otwór montażowy.



- Proszę otworzyć skrzynkę przyłączeniową (2), odkręcając osłonę (3) za pomocą śrubokręta.



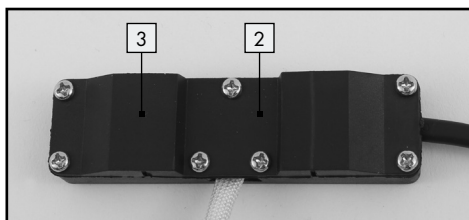
- Nasadzić wężyki ochronne (6) na zewnętrzne przewody sieciowe.



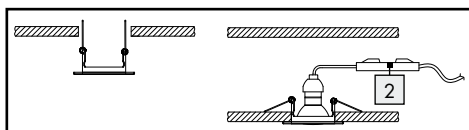
- Podłączyć przewód zasilający (zewnętrzny) (1) przy pomocy zaciskowej kostki elektrycznej (4). Zwrócić uwagę na oznakowanie L/N (L = czarny lub brązowy, N = niebieski) podłączonych przewodów. Ewentualny kabel zielono/żółty nie musi być podłączony.

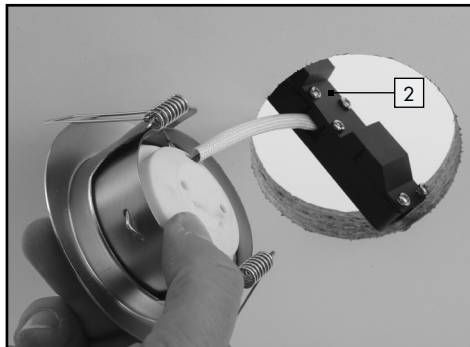
Uziemnienie nie jest konieczne, ponieważ lampa ma klasę ochronną II.

Należy użyć kabla typu H03VV-F o odpowiednim przekroju co najmniej 2 x 0,75 mm² i końcówkami tulejkowymi.

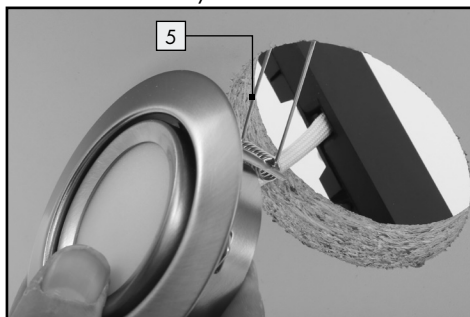


- Proszę zamknąć ponownie skrzynkę przyłączeniową (2), przykręcając mocno osłonę (3) za pomocą śrubokręta.
- Przed umieszczeniem lampy do zabudowy usunąć ewentualny materiał izolacyjny znajdujący się w pobliżu skrzynki przyłączeniowej (2) i lampy do zabudowy.

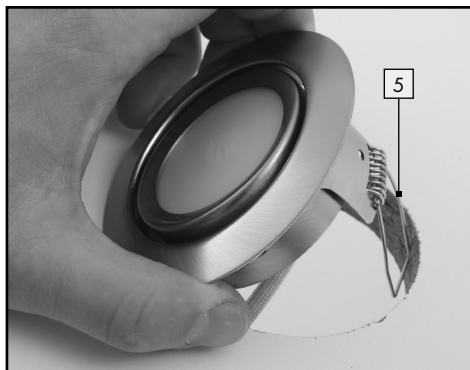




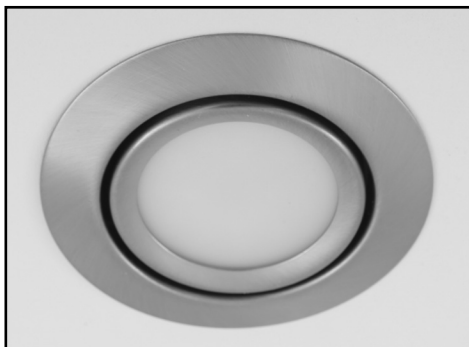
- Wsunąć skrzynkę przyłączeniową [2] przez otwór montażowy.



- Założyć ukośnie lampę do zabudowy i najpierw wprowadzić sprężynę mocującą [5] w otwór montażowy.

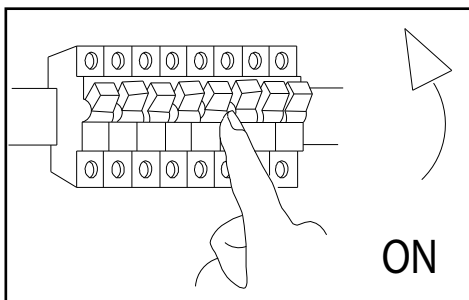


- Następnie włożyć drugą sprężynę mocującą [5] w otwór montażowy.



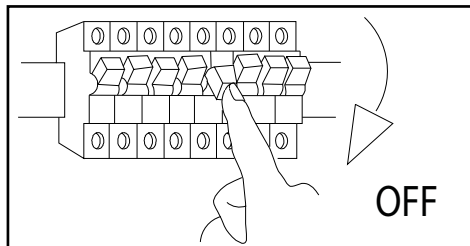
- Następnie całkowicie wcisnąć lampę do zabudowy w otwór montażowy. Po wsunięciu zaciski sprężynowe [5] rozciągają się i w ten sposób mocują lampę do zabudowy.

Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.

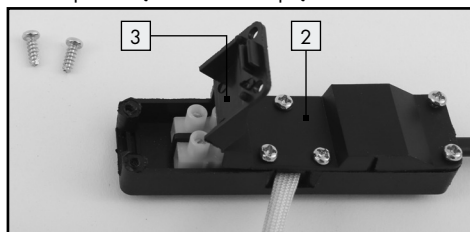


- Włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).
Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.
Lampa jest gotowa do użycia.

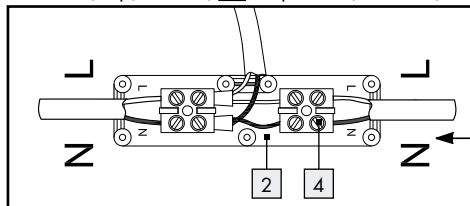
● Połączenie kilku lamp do zabudowy ze sobą



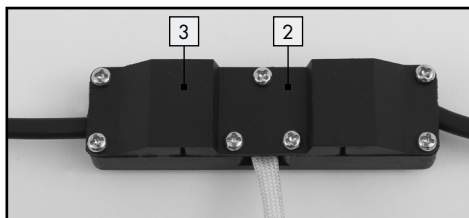
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0). Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.



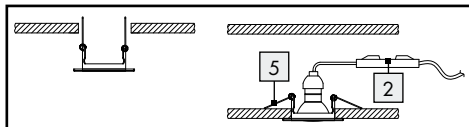
- Proszę otworzyć skrzynkę przyłączeniową [2], odkręcając osłonę [2] za pomocą śrubokręta.



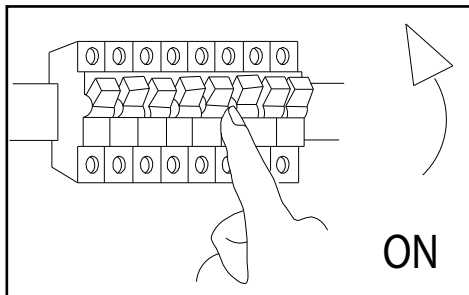
- Wprowadzić inny kabel po drugiej stronie skrzynki przyłączeniowej [2].
- Podłączyć kabel przy pomocy zaciskowej kostki elektrycznej [4]. Przestrzegać oznakowania L/N (L = czarny lub brązowy, N = niebieski) podłączonych przewodów. Ewentualny kabel zielono/żółty nie musi być podłączony.



- Proszę zamknąć ponownie skrzynkę przyłączeniową [2], przykręcając mocno osłonę [3] za pomocą śrubokręta.
- Przed umieszczeniem lampy do zabudowy usunąć ewentualny materiał izolacyjny znajdujący się w pobliżu skrzynki przyłączeniowej [2] i lampy do zabudowy.



- Rozłożyć oba zaciski sprężynowe do góry. Po wsunięciu zaciski sprężynowe [5] rozciągają się i w ten sposób mocują lampy do zabudowy. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana. Jeśli mają być podłączone kolejne lampy do zabudowy, powtórzyć wymienione kroki.
- Przy łączeniu dodatkowych lamp do zabudowy zwrócić uwagę na maksymalną obciążalność przewodów na miejscu. Nie można przekraczać maksymalnej mocy przewodów.



- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Ustawianie lamp do zabudowy

- Lampy do zabudowy są uchylne.
- Aby uniknąć poparzeń upewnić się, że lampa jest całkowicie ochłodzona.
- Aby uchylić lampy, nacisnąć wewnętrzną krawędź lampy do zabudowy w wybranym kierunku.

● Ściemnianie lamp do zabudowy

- Źródła światła nie nadają się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Lampy dostarczane są ze źródłem światła, które można ściemniać w 3 etapach.
- Aby ściemnić źródło światła, kilka razy z rzędu uruchomić przetącnik Włącz / Wyłącz krótko po sobie.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Oświadczenie gwarancyjne

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14138806L / 14138808L / 14138802L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Faks: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 315158

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.


















● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładowe dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NIEMCY

Legenda použitých piktogramů	Strana 54
Úvod	Strana 54
Použití ke stanovenému účelu	Strana 54
Rozsah dodávky	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnost	Strana 55
Bezpečnostní pokyny	Strana 55
Příprava	Strana 57
Potřebné nástroje a materiál	Strana 57
Před instalací	Strana 57
Montáž	Strana 57
Spojení vestavných bodových světel	Strana 59
Nastavení vestavných bodových světel	Strana 60
Tlumení vestavných bodových světel	Strana 60
Údržba a čištění	Strana 60
Zlikvidování	Strana 60
Záruka a servis	Strana 61
Záruka	Strana 61
Adresa servisu	Strana 61
Prohlášení o shodě	Strana 61
Výrobce	Strana 61

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem
	Výrobek se hodí výhradně pro provoz ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech.		Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění
V ~	Volt (střídavé napětí)		Pozor na horké povrchy!
Hz	Hertz (kmitočet)		Nebezpečí výbuchu!
W	Watt (činný výkon)		V žádném případě nepříkrývejte vestavná bodová světla materiály izolujícími teplo nebo podobnými předměty.
	Třída ochrany		Tak postupujete správně
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Modul k vestavění
	Toto světlo není vhodné pro externí stmívače a elektrické vypínače.		Cykly spínání
	Životnost LED		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.


LED bodová svítidla

● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového osvětlení. Rozhodli jste se pro jakostní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu přezkoušejte, je-li k dispozici správné napětí a jsou-li všechny díly namontované. V případě, že máte dotazy nebo si nejste jisti se zacházením se zařízením, spojte se laskavě se svým

prodejcem nebo místem servisu. Návod pečlivě uschovejte a předejte jej případně třetímu.

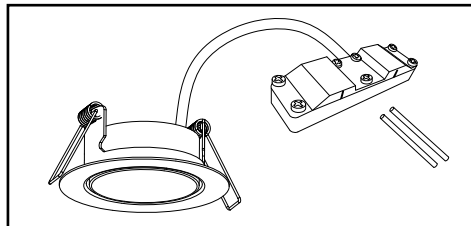
● Použití ke stanovenému účelu

 Svítidlo je výhradně určeno pro provoz ve vnitřní oblasti, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj se hodí jen pro použití v soukromých domácnostech. Svítidlo lze upevnit na všech normálních nehořlavých povrchových plochách.

● Rozsah dodávky

Bezprostředně po vybavení vždy zkontrolujte úplnost rozsahu dodávky a bezvadný stav přístroje.

- 3 reflektory na vestavění
- 2 ochranné hadičky
- 1 návod k montáži a obsluze



● Technické údaje

Model č.:	14138806L / 14138808L / 14138802L
Provozní napětí:	230V~, 50Hz
Osvětlovací	
Příkon:	3 x LED 5,5W
Rozměry	
každé kulaté světlo:	ø 82 mm
Montážní otvor:	ø 68 mm
Třída ochrany:	II / □

Pro kabelovou formu (není zahrnuta v rozsahu dodávky) je třeba použít minimální průřez $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$. Příslušný kabel je opatřen pouzdry žil.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

U škod způsobených nedodržováním tohoto návodu k obsluze zaniká nárok na záruku! Za následovné škody se nepřevzeme záruka! U věcných škod nebo poškození osob, které byly způsobeny neodborným zacházením nebo nedbáním bezpečnostních pokynů, se nepřevzeme záruka!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s přístrojem neměly hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Základně izolovaná vedení se musí ještě přidavně izolovat.
- Použijte dvojitě izolovaná vedení od přípojky až k svítidlu. Základní izolace musí být provedena tak krátce, aby se nedotýkala montážní plochy nebo šroubu.
- Při připojování přídatných vestavěných svítidel dbejte na maximální zatížitelnost elektrického vedení v místě montáže. Maximální zatížitelnost vedení se nesmí překročit.
- Před každým připojením k síti přezkoušejte svítidlo a připojovací síťový kabel vzhledem k případným poškozením. Nikdy nepoužívejte svítidlo, zjistíte-li nějaká poškození.

⚠ VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem. obraťte se při poškozeních, opravách nebo jiných problémech na svítidle na servisní středisko nebo elektrotechnického odborníka.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte ochranný spínač vedení ve skříňce s pojistkami (poloha 0).

- Před montáží se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím svítidla (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně se vyhněte dotyku svítidla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte některý z elektrických provozních prostředků, nebo do nich nestrkejte nějaké předměty. Takové zásahy znamenají ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.
- Svítidlo neinstalujte na vlhkých nebo vodivých podkladech.



Vyhňte se nebezpečí požáru a poranění

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

Okamžitě po vybalení přezkoušejte každý svítící prostředek a sklo lampy vzhledem k poškozením. Svítidlo nemontujte se závadnými skly lampy nebo svítícími prostředky. V tomto případě se pro nasazení spojte s místem servisu.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!



Abyste se vyhnuli popálením, ujistěte se, že je svítidlo vypnuté a ochlazené, předtím než se jej dotknete. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy svítidla silné vedro.

NEBEZPEČÍ EXPLOZE!



Nepoužívejte výrobek v místnostech nebo v okolí lehce zápalných nebo explozivních kapalin, plynů, par nebo prachů.

POZOR! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!



V žádné případě nepřikryjte vestavená svítidla tepelně izolačními kryty nebo podobnými materiály.

- Pečujte o dostatečné ochlazení. V montážní oblasti se nesmí překročit maximální teplota 90 °C.
- Sadu vestavených svítidel použijte jen s dodaným příslušenstvím. Neprovádějte žádné zapojení sady vestavených svítidel za sebou,

jinak zaniknou veškeré nároky na poskytnutí záruky.

- Svítidlo a obalový materiál nenechte jen tak se povalovat. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovacího prostředku, LED, atd.). Nedívejte se na zdroj světla (osvětlovací prostředek, LED, atd.) optickou pomůckou (např. lupou).
- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný, musí se celé svítidlo vyměnit.

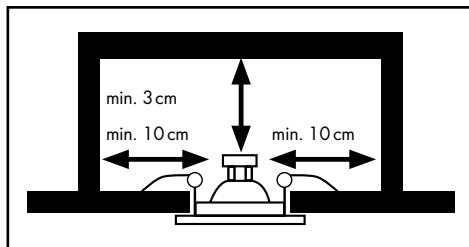


Toto světlo není vhodné pro externí stmívače a elektrické vypínače.



Tak se budete bezpečně chovat

- Svítidlo namontujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, znečištěním a příliš silným ohřátím. Vyhněte se montáži v koupelnách nebo podobných místnostech.
- Vzdálenost mezi dvěma vestavenými bodovými svítidly musí činit aspoň 20 cm.



- Montážní oblast přes objímku žárovky musí činit minimálně 3 cm a boční odstup minimálně 10 cm.
- Montáž pečlivě připravte a věnujte jí dostatečnou časovou dobu. Položte předtím všechny jednotlivé díly a přídavné nástroje nebo materiál přehledně a připraveny k uchopení.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co činíte a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nepoužívejte svítidla, nejste-li soustředěný nebo dokonce necítíte-li se dobře.

● Příprava

● Potřebné nástroje a materiál

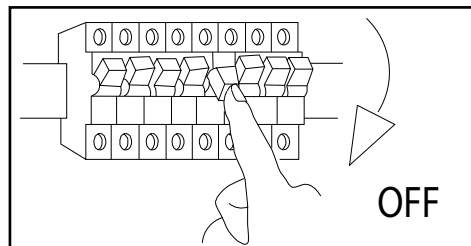
Vyjmenované nástroje a materiály nejsou zahrnuty v rozsahu dodávky. Jedná se přitom o nezávazné údaje a hodnoty k orientaci. Vlastnost materiálu se řídí podle individuálních vlastností na místě.

- kabel H03VV-F v potřebné délce s koncovkami vodičů (minimální průřez 2 x 0,75 mm²)
- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkušební napětí
- šroubovák
- vrtačka
- děrovka
- štípací kleště
- žebřík

● Před instalací

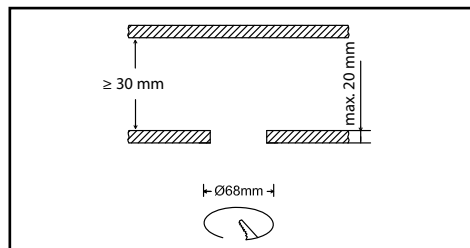
Důležité: Elektrické připojení nechejte provést jen vyškoleným elektrotechnikem nebo osobou poučenou o instalaci. Musí mít znalosti o vlastnostech svítidla a ustanovení připojek.

- Před instalací se seznámte se všemi instrukcemi a obrázky v tomto návodu, jakož i se svítidlem.

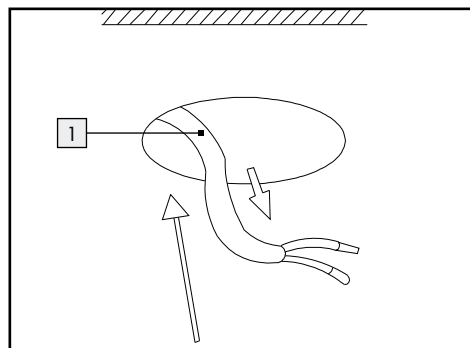


- Před instalací se ujistěte, že na vedení, k němuž se má svítidlo připojit, není přiloženo napětí. Odstraňte k tomu pojistku nebo vypněte vypínač jističi vedení ve skříňce pojistek (poloha 0).
- Zkontrolujte 2pólovou zkušební napětí, jestli je vypnutý proud.
- Určené k instalaci jen na místo kam se nedá dosáhnout rukou.

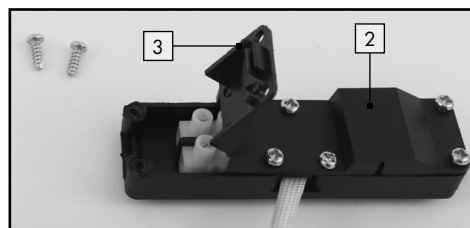
● Montáž



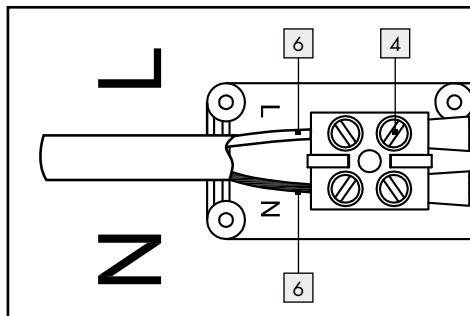
- Označte si polohu reflektorů. Vyřízněte děrovací pilou (ø 68 mm) 3 otvory na místě označeném k montáži. Přitom dbejte na odstup mezi vestavěnými bodovými svítilidly. Musí činit aspoň 20 cm. Mimo to dbejte na to, abyste nepoškodili vodiče rozvodu proudů. Určené k instalaci na místo kam se nedá dosáhnout.



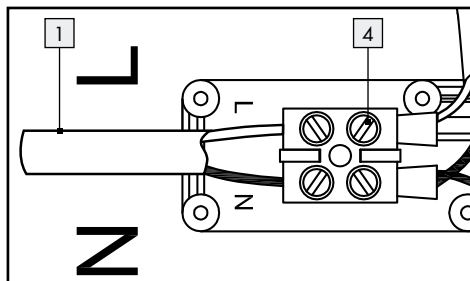
- Protáhněte síťový připojovací kabel [1] (externí) montážním otvorem.



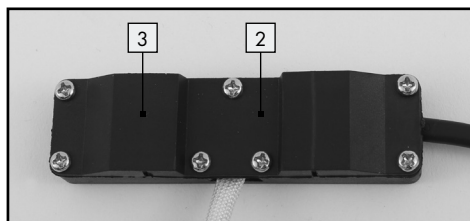
- Otevřete připojovací box [2] odšroubováním krytu [3] šroubovákem.



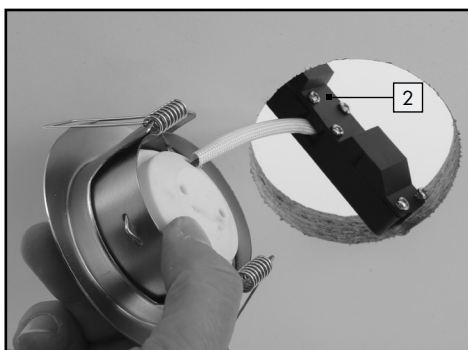
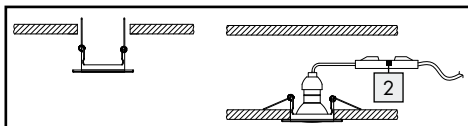
- Natáhněte ochranné hadičky [6] přes externí síťové vodiče.



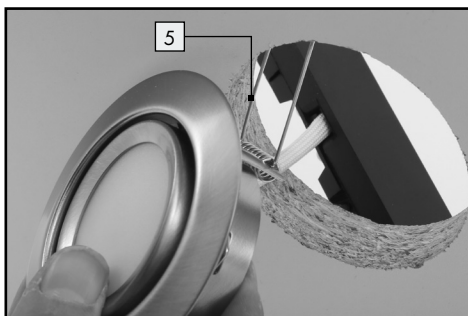
- Připojte síťový kabel [1] (externí) na svorkovnici [4]. Dávejte také pozor na značení L/N (L = černá nebo hnědá barva, N = modrá barva) připojených vedení. Eventuálně integrovaný, žlutozelený vodič se nepřipojuje. Uzemnění není zapotřebí, protože se jedná u výrobku o ochrannou třídu II. Použijte kabel typu H03VV-F s průřezem nejméně 2 x 0,75 mm² a koncovky vodičů.



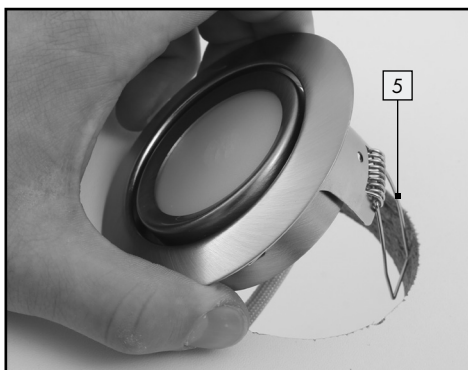
- Uzavřete připojovací box [2] přišroubováním krytu [3] šroubovákem.
- Při nasazování bodového světla odstraňte případně izolační materiál v jeho blízkosti a blízkosti připojovacího boxu [2].



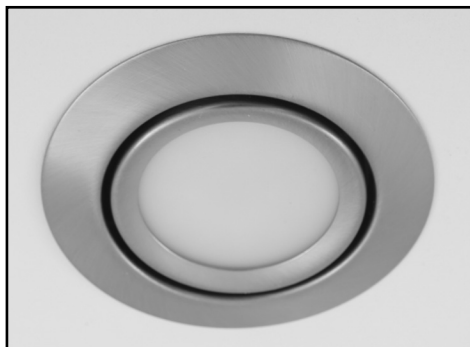
- Prostrčte připojovací box [2] skrz montážní otvor.



- Nastavte svítidlo šikmo a zaveďte nejdříve jednu přídržnou pružinu [5] do montážního otvoru.

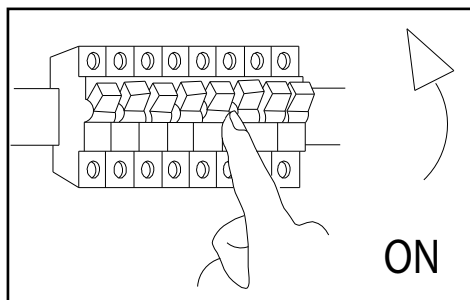


- Nyní zaveďte druhou přídržnou pružinu [5] do montážního otvoru.



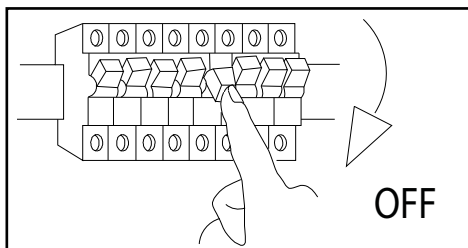
- Zatačte svítidlo úplně do montážního otvoru. Po vsunutí upněte přídržné pružiny [5] a zafixujte tím bodová světla.

Zkontrolujte správné usazení.

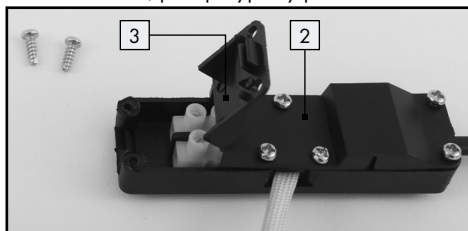


- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I). Určené k instalaci jen na místo kam se nedá dosáhnout rukou. Vaše svítidlo je připraveno k použití.

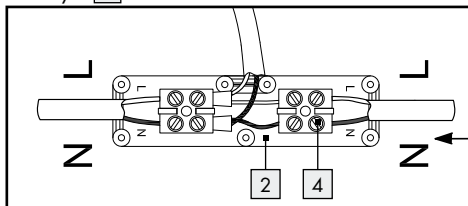
● Spojení vestavných bodových světel



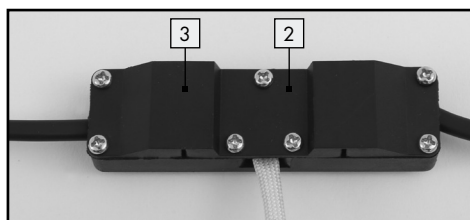
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0). Zkontrolujte zkoušečkou, jestli je vypnutý proud.



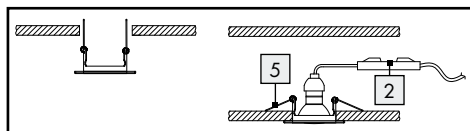
- Otevřete připojovací box [2] odšroubováním krytu [3] šroubovákem.



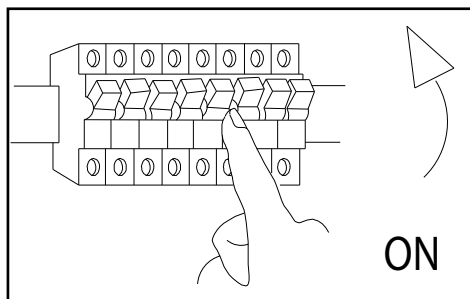
- Zaveďte další kabel na protější straně připojovacího boxu [2].
- Připojte kabel na svorkovnici [4]. Dbejte také na značení L/N připojených vodičů (L = černý nebo hnědý vodič, N = modrý vodič). Eventuálně integrovaný, žlutozelený vodič se nepřipojuje.



- Uzavřete zase připojovací box [2] přišroubováním krytu [3] šroubovákem.
- Při nasazování bodového světla odstraňte případně izolační materiál v jeho blízkosti a blízkosti připojovacího boxu [2].



- Vyklopte obě přídržné pružiny nahoru. Po vsunutí upněte přídržné pružiny [5] a zafixujte tím bodová světla. Zkontrolujte správné usazení. Při připojování dalších vestavných bodových světel opakujte popsany postup.
- Při připojování přídavných vestavných světel dbejte na maximální zatížitelnost elektrického vedení v místě montáže. Maximální zatížitelnost vedení se nesmí překročit.



- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Nastavení vestavných bodových světel

- Bodová světla jsou výkyvná.
- Abyste se vyhnuli popálení nechte bodové světlo úplně vychladnout.
- Pro naklonění bodového světla zatlačte na jeho vnitřní okraj v požadovaném směru.

● Tlumení vestavných bodových světel

- Osvětlovací prostředky nejsou vhodné k tlumení a používání spolu s elektronickými spínači.
- Svítidla jsou dodávána s osvětlovacím prostředkem, tlumitelným ve 3 stupních.
- Pro tlumení osvětlovacího prostředku stiskněte vícekrát krátce po sobě nástěnný vypínač.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

K čištění nejprve odpojte svítidlo d proudové sítě. Odstraňte proto pojistku nebo vypněte vypínač ijištění vedení ve skřínce pojistek (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodů elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce ponořit do vody.

- Nepoužívejte ředidel, benzínu apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- Stolní lampu nechejte úplně vychladnout.
- K čištění použijte jen suché tkaniny bez nitek.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísla (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

IAN 315158

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě € €

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete laskavě lampu na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14138806L / 14138808L / 14138802L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu


















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 DE-59929 Brilon
 NĚMECKO
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.de

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 DE-59929 Brilon
 NĚMECKO




Legenda použitých piktogramov	Strana 64
Úvod	Strana 64
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 64
Obsah dodávky	Strana 65
Technické údaje	Strana 65
Bezpečnosť	Strana 65
Bezpečnostné upozornenia	Strana 65
Príprava	Strana 67
Potrebné náradie a materiál	Strana 67
Pred inštaláciou	Strana 67
Montáž	Strana 67
Vzájomné spojenie bodových svetiel	Strana 69
Nasmerovanie bodových svetiel	Strana 70
Stmievanie bodových svetiel	Strana 70
Údržba a čistenie	Strana 70
Likvidácia	Strana 70
Záruka a servis	Strana 71
Garančné prehlásenie	Strana 71
Servisná adresa	Strana 71
Konformitné vyhlásenie	Strana 71
Výrobca	Strana 71

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom
	Tento výrobok je vhodný výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení
V ~	Volt (striedavé napätie)		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
Hz	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo explózie!
W	Watt (efektívny výkon)		Bodové svetlá v žiadnom prípade neprikrývajte tepelne izolačnými materiálmi a pod.
	Trieda ochrany		Takto postupujete správne
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Modul pre zabudovanie
	Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektrické spínače.		Spínacie cykly
	Životnosť LED		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.


LED vstavané svietidlá

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte obe strany s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekonrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú

všetky diely správne namontované. V prípade otázky alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

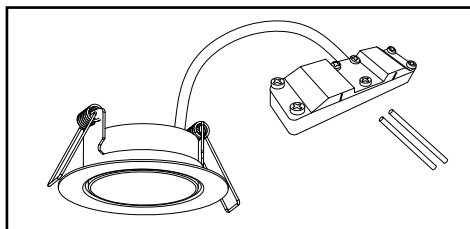
 Toto svietidlo je vhodné výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domác-

nostiach. Svietidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 3 bodové svetlá
- 2 ochranné hadičky
- 1 návod na montáž a obsluhu



● Technické údaje

Model č.:	14138806L/ 14138808L/ 14138802L
Prevádzkové napätie:	230 V~, 50 Hz
Príkon:	3 x LED 5,5 W
Rozmery každého okrúhleho svetidla:	ø 82 mm
Montážny otvor:	ø 68 mm
Trieda ochrany:	II/□

Pre kábový zväzok (nie je súčasťou dodávky) použite minimálny prierez 2 x 0,75 mm². Príslušný kábel musí mať dutinky na vodič.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V

prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU

PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzoricými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu musí vykonávať elektrikár alebo osoba poverená elektroinštaláciami.
- Základné izolované káble pevnej kabeláže musia byť vybavené dodatočnou izoláciou.
- Použite dvojito izolované káble od miesta pripojenia až k svetidlu. Základná izolácia musí byť taká krátka, aby izolácia základne nemohla prísť na montážnu plochu alebo na skrutku.
- Pri pripájaní ďalších vstavaných svetidiel dávajte pozor na maximálnu nosnosť káblov na mieste. Nesmie byť prekročený maximálny výkon káblov.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svetidlo a sieťový pripojovací kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na

servísne stredisko alebo kvalifikovaného elektri-
kára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických pre-
vádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Neinštalujte svietidlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

■ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte každý osvetľovací prostriedok a sklenené tienidlo ohľadom prípadných poškodení. Nemontujte svietidlo s defektným osvetľovacím prostriedkom a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.

■ **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**


Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

■ **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**

Nepoužívajte produkt v miestnostiach alebo v prostredí s ľahko zápalnými alebo výbušnými kvapalinami, plynmi, výparmi alebo prachmi.

■ **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

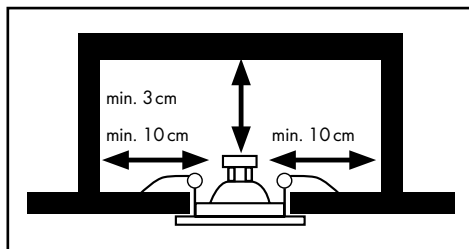
Zabudované bodové svetlá v žiadnom prípade neprikrývajte tepelne izolačnými materiálmi a pod.

- Zabezpečte dostatočné chladenie. Maximálna teplota 90 °C v zóne zabudovania nesmie byť prekročená.
- Sadu bodových svetiel používajte iba s priloženým príslušenstvom. Nezapájajte sadu bodových svetiel do seba, inak zaniká akýkoľvek garančný nárok.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrečúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.
- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla (osvetľovací prostriedok, LED, atď.). Zdroj svetla (osvetľovací prostriedok, LED, atď.) nepozorujte optickým nástrojom (napr. lupa).
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
-  Toto svietidlo nie je vhodné pre ex-
terné stmievače a elektrické spínače.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom, znečistením a príliš silným zahriatím. Nemontujte svietidlo v kúpeľniach alebo podobných miestnostiach.
- Odstup medzi jednotlivými bodovými svetlami musí byť minimálne 20 cm.



- Oblasť zabudovania nad objímku žiarovky musí byť min. 3 cm a bočný odstup min. 10 cm.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne.

Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.
- Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

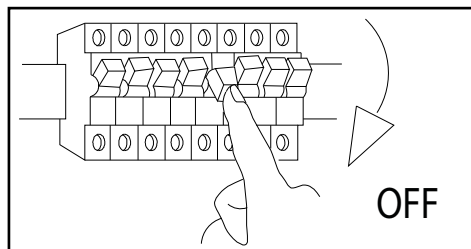
Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- kábel H03VV-F v potrebnej dĺžke s dutinami (minimálny prierez $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$)
- ceruzka/označovací nástroj
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- dierovacia píla
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

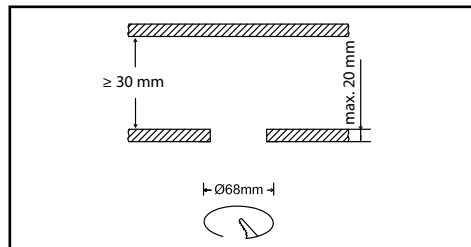
Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.

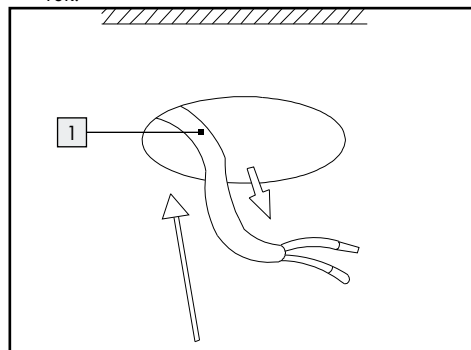


- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poisťky (poloha 0).

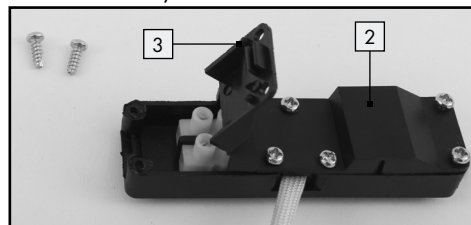
● Montáž



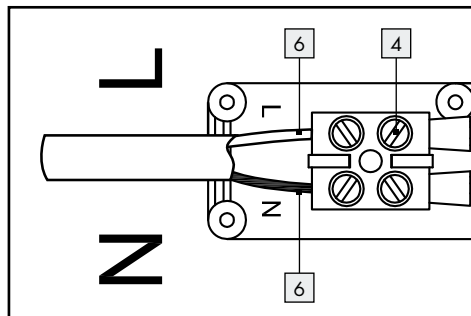
- Označte pozície bodových svetiel. Pílkou ($\varnothing 68 \text{ mm}$) vyrežte 3 otvory na mieste montáže. Dbajte pritom na odstup medzi dvoma bodovými svetlami. Odstup medzi jednotlivými bodovými svetlami musí byť minimálne 20 cm. Okrem toho dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadne vedenia. Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.



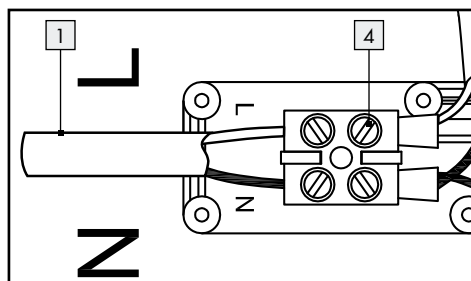
- Prevedte sieťový prípojný kábel [1] (externý) cez montážny otvor.



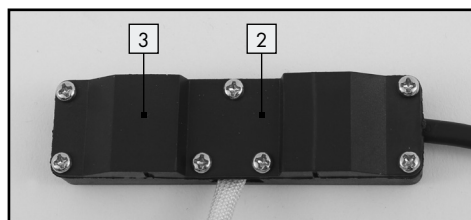
- Otvorte pripojovaciu schránku [2] tak, že odskrutkujete kryt [3] pomocou šrobováka.



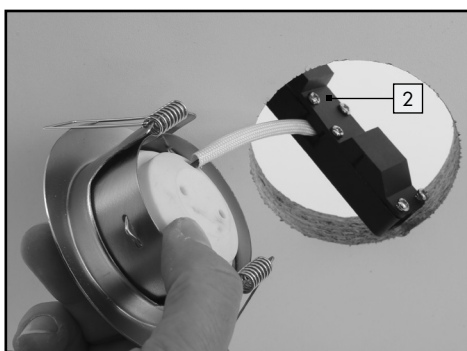
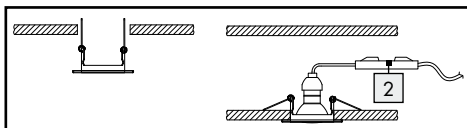
- Nasadíte ochranné hadičky [6] na externé sieťové vedenie.



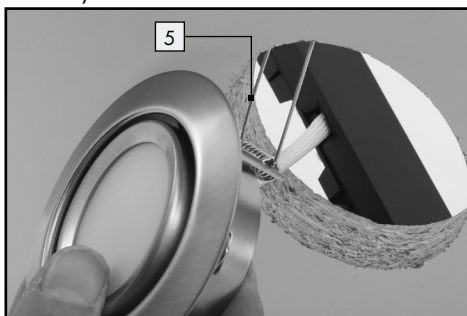
- Spojíte sieťový pripojovací kábel [1] (externý) pomocou svorky svietidla [4]. Dbajte i na L/N-označenie (L = čierne alebo hnedé, N = modré) zapojených vedení. Prípadne priložený zelený / žltý vodič nie je zapojený. Uzemňovacie pripojenie nie je potrebné, pretože ide o svietidlo ochrannej triedy II. Používajte kábel typu H03VV-F s minimálnym prierezom $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ a dutinou.



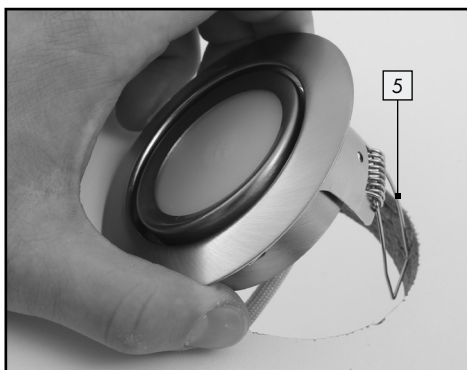
- Zatvorte pripojovaciu schránku [2] tak, že pevne priskrutkujete kryt [3] pomocou šrobováka.
- Pred nasadením bodového svetla odstráňte prípadne prítomný izolačný materiál v blízkosti pripojovacej schránky [2] a bodového svetla.



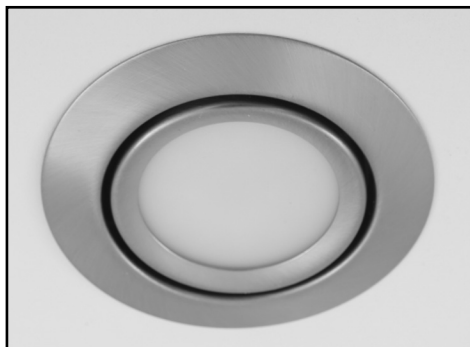
- Zasuňte pripojovaciu schránku [2] cez montážny otvor.



- Šikmo vložte vstavané svietidlo a najskôr zavedte jednu prídružnú pružinu [5] do montážneho otvoru.

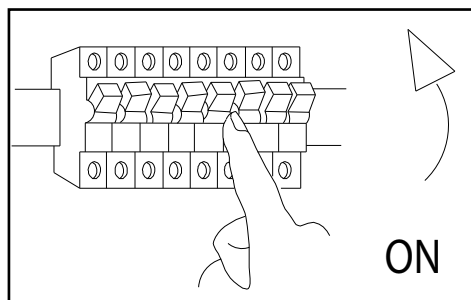


- Teraz zavedte druhú prídružnú pružinu [5] do montážneho otvoru.



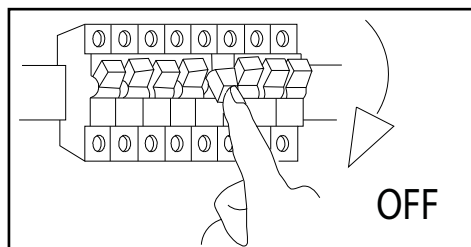
- Teraz vstavané svetidlo úplne zatlačte do montážneho otvoru. Po zasunutí sa prídružné pružiny [5] napnú a tým upevnia bodové svetlo.

Skontrolujte správnosť osadenia.

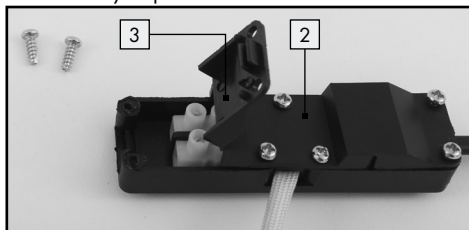


- Nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I). Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk. Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

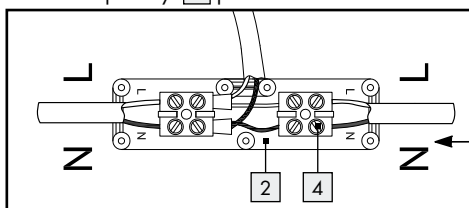
● Vzájomné spojenie bodových svetiel



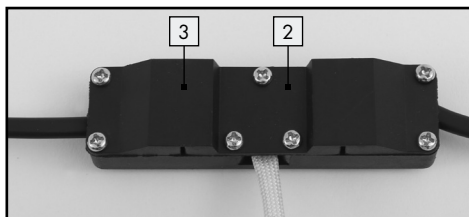
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0). Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.



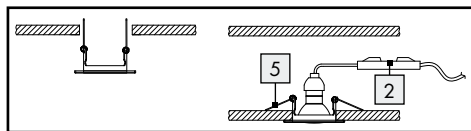
- Otvorte pripojovaciu schránku [2] tak, že odskrutkujete kryt [3] pomocou šrobováka.



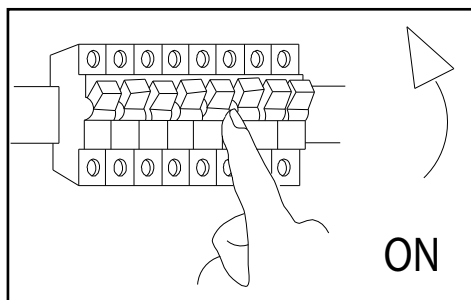
- Zavedte ďalší kábel na druhej strane pripojovacej schránky [2].
- Spojte kábel so svorkou svetidla [4]. Dbajte na L/N-označenie (L = čierne alebo hnedé, N = modré) zapojených vedení. Prípadne priložený zelený / žltý vodič nie je zapojený.



- Zatvorte pripojovaciu schránku [2] tak, že pevne priskrutkujete kryt [3] pomocou šrobováka.
- Pred nasadením bodového svetla odstráňte prípadne prítomný izolačný materiál v blízkosti pripojovacej schránky [2] a bodového svetla.



- Vyklopte obe prídružné pružiny smerom hore. Po zasunutí sa prídružné pružiny [5] napnú a tým upevnia bodové svetlá. Skontrolujte správnosť osadenia. Zopakujte postup, keď chcete spojiť ďalšie bodové svetlá.
- Pri pripájaní ďalších vstavaných svetidiel dávajte pozor na maximálnu nosnosť káblov na mieste. Nesmie byť prekročený maximálny výkon káblov.



- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Nasmerovanie bodových svetiel

- Bodové svetlá sú otáčateľné.
- Aby ste predišli popáleniu, uistite sa, že svetidlo úplne vychladlo.
- Pre otočenie bodových svetiel zatlačte vnútri ležiaci okraj bodového svetla do želaného smeru.

● Stmievacie bodových svetiel

- Osvetľovacie prostriedky nie sú vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.
- Svetidlá sú dodané s osvetľovacím prostriedkom, ktorý je stmievateľný v 3 stupňoch.
- Pre stmievanie osvetľovacieho prostriedku viackrát krátko za sebou stlačte stenový za-/ vypínač.

● Údržba a čistenie

⚠ **VAROVANIE!** NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ **VAROVANIE!** NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných

miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14138806L / 14138808L / 14138802L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

Email: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 315158

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

NEMECKO

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

GERMANY

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand van

de informatie · Stan informacjī · Stav informací

Stav informácií: 02/2019 · Ident.-No.: 14138806L/

14138808L/14138802L022019-8

IAN 315158

